

SABADO 12 DE NOVIEMBRE 1932  
 Santos del día: San Diego de Alcalá, cf.—  
 Santo de mañana: El Patrocinio de N. Sr.—  
 El sol sale a las 6:20; pónese a las 5:8.—  
 La luna sale a las 4:25; pónese a las 5:27.—

# La Prensa

La política es arte de multitudes; el que no sienta el contacto con las multitudes que no sea político; desde una torre de marfil no se puede ser político.

AZORIN

OFICINAS: VALENTIN SANZ, NUMERO 15

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

FRANQUEO CONCERTADO.—APARTADO 0, 97

## IDEALES A CINCO PESETAS LA PIEZA

(Crónica para LA PRENSA)

Por JACINTO TERRY

"Yo, mientras tenga un duro en el bolsillo, estoy satisfecho". Como si se dijera: Yo, mientras tenga mi par de boqueguies de Barbastró, estoy contentísimo. He aquí el ideal del español medio, de ese estimado compatriota que sabe leer y escribir, goza plenamente sus derechos civiles y políticos, no le teme ni le gusta la reforma agraria, ha la mal del Gobierno, se abstiene de la misa porque los domingos y fiestas de guardar se levanta más tarde que en días de labor y de vez en cuando siente una comezón que no le deja vivir tranquilo hasta lanzar un grito contra todos los poderes constituidos y los que están en dolorosa gestación.

Gracias a que se calma pronto nuestro voluble compatriota y el que parecía director de un motín inmediato con muertos, heridos y detenciones a ojo de policía incomodado, se convierte en iniciador y animador de una plácida juerguicita, que empieza en la copa de vino y termina con frecuencia en la consulta del especialista en dolencias de la piel. Mi dama y mi espada, decían los antiguos caballeros, presuntuosos, jaquelones y enamorados. Mi duro y la mejor moza del partido, se dice ahora con igual petulancia que antaño. La espada se ha transformado en moneda de cinco pesetas y la dama pudibunda y azorada en muchacha libre y sin recato. De todas maneras es un ideal; un ideal de cinco pesetas y lo que se sirva traer el porvenir.

Sería cosa de ponerse cejijunto si la seriedad sirviera para algo. Pero no sirve. Tan solo en casa se puede utilizar para que no nos pidan más de lo que la bolsa permite o nuestra tacañería consiente. En la calle la seriedad es inútil. Cuando usted se pone muy serio los demás están a punto de reír; si es usted quien suelta el trapo los demás se ponen serios. Cuando éste se ríe por algo será. La risa en la calle no es contagiosa; es contagiosa la alegría; pero la risa ajena en la vía pública casi siempre la tomamos por burla.

Este hombre que se siente feliz con un duro en el bolsillo puede caer pronto en el pecado de avaricia. Y entonces, en vez de decir "mi duro y la mejor moza del partido", clamar por la mejor moza del partido y su duro, lo cual es muy distinto, aunque gramaticalmente se pueda jugar con la frase de tal modo que no sepamos cuándo el duro es de la moza ni cuándo del tipo aprovechado. Quien no aspira sino a tener un duro en el bolsillo, no le importa la procedencia. La frase completa debiera ser: Un duro en el bolsillo ganado con el sudor de mi frente.

Tenemos, pues, la satisfacción del duro por todo ideal. Ya sabemos que hay muchos que sueñan con algo más noble, que dan al duro su verdadero valor y lo gastan sin otro remordimiento que el de que no llegue para todos; pero en cuanto decimos que sueñan ya estamos reconociendo que duermen como lirones y no sabemos lo que sucederá cuando dejen la cama caliente y tropiecen con la frialdad de la calle.

Con un duro en el bolsillo puede usted ser hasta monarca destronado. Pero de ahí a sentirse satisfecho hay gran distancia. Porque figúrese usted que ese duro está solo, que no hay más duro que el de usted, que los bolsillos de los demás están vacíos; que peligre el duro es lo de menos, pero que en la rebafina lo aplasten a usted, eso tiene más importancia de lo que parece.

### En este número:

Estrenos de películas en el Parque Recreativo y en el Royal Victoria (pág. 2).  
 Han comenzado las obras de la carretera a Taganana (pág. 3).  
 Ecos de Sociedad, el Puerto y Gacetas (pág. 4).  
 Crónica de la Crotava: Se va a fundar una Academia de Música por acuerdo del Ayuntamiento (pág. 5).  
 Los Deportes (pág. 6).  
 Información por cable (páginas 7 y 8).

### Casino de Tenerife

Se alquilan accesorias espléndidamente situadas, con frente a la entrada del puerto y propias para oficinas, en el entresuelo del nuevo edificio de la Sociedad.

Noticias y condiciones de contrato, en secretaría.

# La actualidad gráfica del mundo

## ECKENER HABLA DEL POLO NORTE

Los alemanes, que tienen Academias de todo, cuentan con una llamada "Sociedad Internacional de Exploraciones Articas", dedicada al estudio del Polo y sus alrededores.

Todos los hombres arriesgados que han emprendido estos maravillosos "raids" a las zonas heladas, han de comparecer después ante la Sociedad para responder a un interrogatorio minucioso y prestar nue-



vas luces a la obra de investigación. Por eso la Sociedad es internacional, condición que le permite asegurarse de que los exploradores no le negarán su concurso sea cual fuere su nacionalidad.

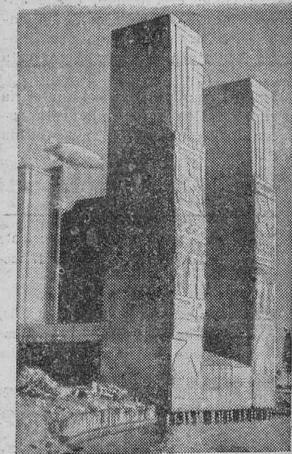
El último viajero que dirigió una expedición al Polo fué el doctor Eckener, en estos días huésped de España, a bordo del dirigible famoso "Conde Zeppelin". Y, en su honor, la Sociedad ha abierto una Exposición en Berlín con cuadros y mapas, brújulas y reliquias de las diferentes expediciones. No falta en ella una pequeña reproducción del "Zeppelin".

El doctor Eckener, como puede verse, comparece ante los investigadores y hace un relato documental del viaje.

## Columnas de Chicago

La simple contemplación de la fotografía nos dice que se trata de los Estados Unidos. Monumentalidad y grandiosidad en forma de rascacielos.

En Chicago preparan para el año próximo una Exposición Internacional de la Electricidad que va a ser algo fantástico. Para presentar al mundo las maravillas del siglo se ha construido un llamado "Gran Palacio", con infinidad de pabellones, pisos y ascensores. Y con restaurant, bar, cinematógrafo, orquesta y hasta ventanilla para cambio de moneda.



Pero no contentos con esto, los americanos decidieron levantar en una explanada que quedó ante el "Gran Palais", algo original y sorprendente: dos columnas en honor del "Dios de la Electricidad", que son las que publicamos. Dos columnas que se pierden de vista.

De arriba abajo, sobre ellas, está tallada toda la historia de la investigación científica eléctrica. Desde el arco de rana famosa, usando por la primera vez, hasta los modernos sistemas de comunicación sin hilos.

Claro es que la obra ha costado muchos dólares. Pero no importa. Ahí están para admiración del mundo, las columnas al "Dios de la Electricidad", que es lo que se trataba de demostrar.

## Mandchuria, República

Después de todos esos líos ocurridos en el Extremo Oriente; bombardeo de Shangai por las tropas japonesas; amenaza de la República soviética; devaneos inútiles en Ginebra; envío de una Comisión de la Sociedad de las Naciones al lugar de los sucesos; etcétera, etcétera, ha quedado en pie la Mandchuria, la que los japoneses codiciaban como una prolongación de su patria para dar cobijo cómodamente a los millones de ciudadanos que no caben ya en el territorio nacional, ha quedado en pie, decimos, que la Mandchuria es una República independiente. Los japoneses se han visto obligados a amainar y los rusos se han tranquilizado.



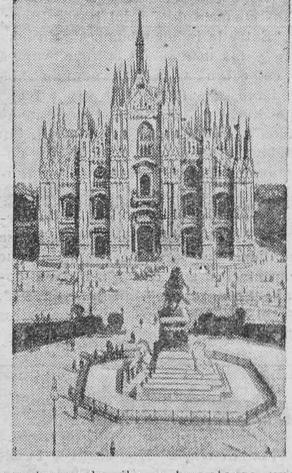
Pues bien. Olfendo todavía a pólvora el territorio, los mandchurianos están organizando una gran nación. Y uno de los negociados que acaban de organizarse es el de Relaciones Exteriores. Los hombres más representativos ingresan en la carrera diplomática y salen al mundo para representar por los pueblos extranjeros los intereses de su país, que no acertamos a comprender cuales puedan ser.

El caballero de la técnica negra que aparece en la "foto" sentado en un cojín y con una banderita desplegada es Mr. Hokancho, nombrado embajador en Pekín de la flamante República manchú. Llegó al Hotel y los reporteros gráficos se abalanzaron para tirar una placa y enviar la nueva a Europa.

## MUSSOLINI Y LA TORRE DE LA CATEDRAL

Viejo amigo de nuestros ojos este edificio: la catedral de Milán. La actualidad nos la trae en el correo gráfico, porque "por la intervención de Mussolini continuará siendo siempre la más alta construcción de la ciudad."

El dictador de Italia estuvo recientemente en Milán y pudo enterarse de que en la Exposición de Bellas Artes, cuyos edificios se están



construyendo, iba a levantarse una gran torre, más alta que la catedral.

El Duce se enfadó mucho y dió orden inmediata de que se paralizase la construcción para hacer una reforma de los planos. Ante los periodistas se explicó así:

—Nunca el trabajo humano debe sobrepasar a lo divino y la catedral no será sobrepasada jamás. Autorizo a que la torre en construcción sea un metro más baja que la estatua de la Madona erigida sobre el más alto punto del templo.

Y así ha sido. La catedral sigue ostentando su alta madona, más cerca de los cielos que ninguna otra obra de humanos, en toda la extensión de tierra milanesa.

## NUEVO PRESIDENTE EN CHILE

Mi primera labor—dice—será buscar trabajo para los obreros parados

Santiago de Chile.—El señor Alessandri, elegido presidente de Chile,



ha declarado que su primera tarea como presidente será el encontrar trabajo para los obreros en paro forzoso. "Esto y dispuesto, ha dicho el nuevo presidente chileno a escuchar cualquier

petición o quejas justificadas de las clases media y obrera. Deseo servir todos los intereses de Chile y haré todo cuanto esté de mi parte para resolver el problema de las provincias del norte, cuya riqueza en nitratos y cobre es una de las importantes de la nación.

Al hablar de la situación interior de Chile el señor Alessandri manifestó que todavía era extremadamente complicada a causa de grandes dificultades económicas; pero que la crisis actual exigía la atención del Gobierno y de todos los ciudadanos chilenos.

que dice don José, para y reciamen-

te: —Don Cristóbal Bencomo y Rodríguez; porque lo que él dió o consiguió, esto es: Universidad y Obispa-

do, fueron las raíces de todo lo que hoy tiene Tenerife.

Esto es lo que se llama arrancar una confesión. Comprometen a mucho aseveraciones de este calibre, para que no nos vanagloriemos por esta.

Temo penetrar de nuevo en terreno vedado. Pero se trata de investigaciones concretas que no puedo rehuir; los periodistas no nos "debemos" dar cuenta del cansancio de nuestras "víctimas".

—Para terminar, don José—expongo, dulcificando la situación—¿Tiene algunas obras inéditas que piense publicar?

—Lo poco que queda es de corta visualidad. Y en cuanto a publicar estas cosas, ¡libreme Dios y guárdeme!, porque una fué y se la llevó el gato.

—Y de las publicadas—continúo, con evidente menosprecio de mi anterior promesa—¿cual prefiere?

—A todas—aquí aparece el padre—las reconozco por mías, y entre ellas no tengo preferencias.

Ya sabía yo que algo se me había olvidado. Ahora, cuando está fuera de lugar, me viene a la memoria.

—Para cuando calcula usted que esté en la calle la nueva edición, en trámites preparatorios, por lo visto, de la Historia de Viera?

Don José se desliza insensiblemente por el trampolín de las ironías suaves, y me responde:

—Cuando la vea, si llegare a verla, ya se lo diré.

Es como para marcharse, sin más preguntas. Pero yo soy de los que no se quedan a la mitad del camino.

Indago: —¿Qué opina usted en general de nuestro tiempo? O, mejor, ¿de la cultura de nuestro tiempo?

—Que mañana siempre será mejor que hoy.

Esto se llama hablar con valentía; lisa y llanamente. Claro que esto se puede hacer cuando detrás se escudon los años de la experiencia meditativa. Por ello, este optimismo recoleto de don José, ya viejo y gastado en la lucha, tiene el valor juvenil de las afirmaciones trascendentes. Por tan bella consideración bien vale que suspendamos en este punto la charla.

L. A. C.

## ANTE EL HOMENAJE A UN PATRICIO ISLENO

# Diálogo con Don José Rodríguez Moure, erudito maestro de investigadores de nuestra Historia



Hemos visitado a don José, en su retiro de la típica calle del Jardín, de La Laguna. Ahora, que se inicia un homenaje público en su honor, nos ha parecido oportuna la circunstancia para arrancarle unas confesiones periodísticas.

Encontramos a don José, como siempre que hemos tenido ocasión de visitarle, en su cuarto de trabajo. Entre manuscritos y cuadros de época. Entre el orden desordenado de unos papelotes y de unos libros a los que son ya familiares sus pupilas escrutadoras. Diríase que en esta habitación palpita y revive el gran secreto del pasado. Yo me siento anacrónico en este ambiente de serenidad y de meditación absorta. Don José, por el contrario, me imagino sin esfuerzo que no habría de comprender justamente mi situación. Don José aquí está viviendo su vida manifiestamente, laboriosamen-

te, silenciosamente. Unas palabras usuales. De improviso se cierne la pregunta intencional:

—¿Cómo enjuicia el homenaje que en su honor se prepara?

Ya esperábamos la respuesta y casi nos podíamos haber ahorrado la pregunta.

—Que por mi carácter francamente hurraño, me resulta mortificante. Esto quiere decir que no se habla más de ello. Vayamos, pues, a otra cosa. Entremos en el terreno profesional.

—¿Cómo nacieron sus aficiones por la investigación histórica?

—Arrancan de una vez en que tuve que manejar y ordenar un archivo particular de un amigo, hoy fallecido—nos aclara don José.

—Entre los documentos correspondientes a su archivo, ¿cual es a su juicio el que ofrece mayor interés y curiosidad?

Don José nos dice que ya no tiene archivo; lo ha legado a la Sociedad Económica. Y, ya dentro de la pregunta, añade:

—Los manuscritos del primer tomo, y parte del segundo de la Historia de Viera y Clavijo, elaborados en comandita en la célebre tertulia de la Casa de Nava, en el último tercio del siglo XVIII. También son altamente apreciables las cartas originales de la monja Sor María de Jesús de Agreda.

—¿Y en lo que se refiere a las obras de su biblioteca?

—Lo de mi biblioteca pertenece al pasado, porque hoy no tengo ninguna. Pero cuando la tenía, destacaban notoriamente el Poema de Viana en su primera edición, por la cual se hizo la de 1905, y los cuatro tomos, en papel marquilla, de la Historia de Canarias por Viera y Clavijo, que él dejó para su uso, y en donde hizo las correcciones a que alcanzó su vida.

Ciertamente, voy glosando en silencio, que no tienen ponderación estas curiosidades representativas de una labor heroica y tenaz. De pronto se me ocurre disparar:

—¿Considera actualmente bien orientado el movimiento de investigación histórica en Canarias?

Don José recoge la bala y la devuelve sencillamente, con esta opinión diplomática:

—En Canarias todo es relativo. No es esto lo que pretendíamos; pero ya está cerrado el paso y hay que retroceder a problemas menos personales. Este, por ejemplo:

—¿No podría, al igual que se va a hacer con Viera y Clavijo, editarse a otros autores canarios?

A esta pregunta responde don José utilizando la manera filosófica del proverbio vernáculo:

—Habiendo fiesto y molino, pronto hay gofio habiendo trigo.

—Perfectamente. ¿Y quién cree

usted que debe patrocinar económicamente esta empresa?

De nuevo don José se hace el desentendido, a lo que parece, y nos dice:

—En Canarias no se compran libros; si acaso folletos, con tal que no sean ni caros ni voluminosos.

Quizás don José haya querido dar a entender, sin manifestarlo taxativamente, que es el público el que está en el ineludible y patriótico deber de amparar la producción editorial canaria. De todos modos, aunque ello no fuese así, bueno es consignarlo. Saltamos rápidamente a otro asunto, antes de que sea tarde para intentar-

lo:

—¿Qué opina de la proyectada Universidad Canaria?

—Si Dios Nuestro Señor me concede días para verla, ya le diré.

—En fin, veremos para entonces—se me ocurre pensar. Está visto que los mejores proyectiles se embolan sin llegar al blanco. Estamos nuevamente desorientados en la ruta. Distraigamos, de consiguiente, la curiosidad con otras cuestiones más simples.

—Entre los objetos artísticos que guardan nuestros templos, ¿cual estima usted de más valor?

—Son tantos y tan variados—objeta don José—que temo ofenderlos si se me olvida alguno. Mejor es no enumerarlos.

—No me opongo. Otra cosa. ¿Cree usted que nuestras poblaciones han perdido su sello típico?

—Tanto lo creo—argumenta rápidamente don José—, que si fuera posible resucitar a un muerto de ahora cuarenta años, no creería que estaba en La Laguna.

Me falta todavía una especie de obús por disparar, que no estoy dispuesto a que yerre su matemática trayectoria.

## La Reforma Agraria se va a realizar inmediatamente en Extremadura

(POR CABLE)

Madrid, 11.—Se ha reunido el Consejo de ministros. Comenzó la reunión a las once y media. Terminó a las tres y cinco de la tarde.

En la nota oficiosa facilitada a la salida se dice que el Consejo deliberó con amplitud sobre los medios que podrán ser más eficaces para llevar a la práctica, inmediatamente, la reforma agraria en toda la región de Extremadura.

Con este objeto, los ministros de Agricultura, Obras Públicas, Trabajo y Gobernación darán con toda urgencia las órdenes oportunas en lo que concierne a sus departamentos, para que se cumplan los acuerdos que vaya dictando el Consejo de Agricultura.

# el cine

## "Prohibido", en el Recreativo

Esta película se proyecta en estas islas antes que en la Península. Es, pues, el estreno en España.

Nuestro mercado ha adquirido ya esta importancia. El público de Tenerife saborea el gusto de este estreno, antes que el de Barcelona y Madrid.

"Prohibido" es una película basada en la diferenciación de las razas muy al gusto norteamericano, con un argumento razonado y convincente, porque lo que separa a los dos seres de razas distintas es algo imperativo para un hombre culto y civilizado: las costumbres.

Conchita Montenegro se revela en esta película como una artista completamente nueva, y distinta de la que ha sido hasta aquí. Su "rol", difícilísimo, no tiene una falla.

Los demás personajes dan la nota sobria de sus respectivos papeles. Y el decorado complementa la acción, sin caer en exotismos de mal gusto, sino con ese mismo afán de justeza y de pulcritud. Las emociones que despierta esta película en el espectador se suceden lógicamente trabadas, y hasta la más violentas se definen en la línea misma de lo discreto, sin traspasarlo nunca. La fotografía es clara, sin contrastes y sin atrevimientos; límpida y segura como toda la obra.

Un buen éxito para la empresa del Recreativo y nuestra felicitación a la Metro Goldwyn Mayer.

## "Pasado mañana", en el Royal

"Pasado mañana", el drama romántico de la Fox, dirigido por Frank Borzage y protagonizado por Charles Farrell y Marian Nixon se estrenó anoche en el Royal Victoria.

Basada en la famosa obra teatral de John Golden y Hugh Stange, "Pasado mañana" presenta la tierna historia de amor de una joven pareja que se quiere casar y no puede porque tiene que sostener a sus respectivas familias.

El local de la historia es Nueva York donde centenares de casos paralelos se encuentran todos los días. De sus miserables salarios, todas las semanas los novios economizan un poco, soñando con tener algún día bastante dinero economizado para casarse.

Pero algo siempre le sucede a sus economías. Minna Gombell, que aparece como la mamá de Marian, tiene la costumbre de apropiarse de parte del dinero de ésta para ayudar a pagar las deudas que contrae todos los meses por sus extravagancias.

La madre de Farrell, caracterizada por Josephine Hull, podría ayudar a los novios si quisiera, consintiendo vivir con ellos después del matrimonio. Pero, según su punto de vista eso sería ceder sus derechos como la dueña del hogar Piper.

Entre la independencia de mi madre y las deudas de la tuya, vamos a estar tan viejecitos cuando nos podamos casar, que nos van a tener que llevar al altar en sillas de inválidos", le dice Farrell a Marian. Sin embargo, su amor y fe mutua dominan al fin la oposición a su felicidad.

Frank Borzage dirigió "El eterno mañana", y le ha impartido esa cualidad de ternura exquisita que caracteriza sus obras maestras como "Humoresque", "Séptimo cielo", "Bad Girl" y otros grandes éxitos de la pantalla.

# Información de la Isla

## DE LA LAGUNA

### Fiesta de San Diego

Esta noche y mañana se celebrará la fiesta de San Diego, última de la temporada, en su pintoresca Ermita situada en las afueras de esta ciudad.

Esta noche habrá novena y procesión, quemándose a la entrada numerosos fuegos de artificio.

Mañana a las nueve habrá función religiosa y sermón del franciscano P. Plácido, sabiendo luego la procesión.

Por la tarde música y paseo.

## De Granadilla

### Mitín

Organizado por la Agrupación Republicana Radical Socialista de Granadilla se celebrará mañana, domingo, un acto público de propaganda del partido, en el que tomarán parte destacados elementos de este pueblo y de la capital.

## De Icod el Alto

### De escuelas

Con perfecta regularidad, y a satisfacción de todo el vecindario, funcionan las cuatro escuelas enclavadas en este barrio, con una asistencia diaria de doscientos niños.

Y ya que hablamos de escuelas, nos permitimos rogar al señor alcalde y al Consejo local de Ense-

ñanza, vean la forma de trasladar o acondicionar el local que ocupa el número uno, que no reúne las condiciones que señala la nueva enseñanza.

### La cosecha

Después de un tiempo de pertinaz sequía, últimamente ha llovido en esta zona, causando verdadero júbilo entre los agricultores que tienen condensadas sus esperanzas en la cosecha temprana de patatas, la cual se presenta con magnífica perspectiva.

### De policía

Nos permitimos rogar a la Alcaldía, en nombre de estos vecinos, que de los dos guardias con "residencia fija en el casco del pueblo", destine uno a prestar servicio permanente en Icod el Alto, o, al menos que no falte los domingos, evitando así las "películas sonoras" que con frecuencia se exhiben en la vía pública.

### De carreteras

Por el personal técnico de la Junta Administrativa de Obras Públicas se viene efectuando, desde anteaño, jueves, el estudio de la carretera Pinito-Guancha que, partiendo del Realejo Alto, cruzará por esta fértil región.

Con tal motivo reina la alegría entre todos los vecinos de esta comarca, pues, al fin, verán realizada una aspiración de cuarenta años.

### Corresponsal

## Anuncios varios

COMPRAMOS casitas pequeñas en esta capital, por el precio de 15.000 a 20.000 pesetas, de moderna construcción.—Informar en Agencia general de negocios, Hurtado, José Murphy, 2, primero.

CONTADORES PARA AGUA marca «Cometas». Único importador: Antonio Aca.—Depositario en La Laguna: Antonio Morales Delgado.—San Juan número 12.

SEÑORAS Y SEÑORITAS.—La Peluquería Moderna obsequia a su distinguida clientela, todo el mes de noviembre y diciembre, cobrándole 15 pesetas por la Ondulación Permanente, garantizada por 8 meses.

Precio de propaganda.—No pierda esta ocasión. Cruz Verde 8 y 10 esquina a Imeldo Seris Teléfono, 72.

VENTA DE ACCIONES.—Vendo las siguientes acciones: 1 acción de la «Mina de San Marcos», en las estribaciones del Teide, por 3.000 pesetas; dos acciones de «Mina de la Fortuna», en La Laguna (antes «Burgado de las Caneras»), situada en las estribaciones del monte de Lass Mercedes, en 7.500 pe-

setas; 1 acción de «Dos de Mayo», en Fania, en 1.250 pesetas.—Razón, Vicente Martín (hijo), calle de Salamanca (al Sur de la Rambla Benítez de Lugo), de 9 a 11 y desde las 15 a las 18 de la tarde, todos los días laborables.

ALERTA SUSCRIPTORES DE NOVELAS por entregas. No pasen por los cuadernos que marcan veinte céntimos y cobran 0'30, que es un abuso. De tener novelas cortadas avisen al teléfono 535, que las terminarán.

DESEO comprar máquina de escribir, en perfecto estado de conservación. Diríjase a Vicente Martín (hijo), calle 12 del barrio de Salamanca, Sur de la Rambla Benítez de Lugo, de 9 a 11 y desde las 15 a las 18.

CORREDOR.—Se necesita, bien relacionado para trabajar casas fruteras importantes y bien acreditadas en estas islas. Diríjirse por escrito al apartado de Correos, 90.

SE VENDE una mesa escritorio y un estante para libros; en Imeldo Seris número 47 moderno.

SE VENDE o permuta por coche pequeño, automóvil cerrado de 5 pasajeros, en buenas condiciones. Tiene muy poco uso particular y siempre manejado por su dueño.—Informes, Amado de la Cruz.—La Laguna, teléfono 1698.

SE VENDE estantería, mostrador, mesas y sillas.—Razón, San Sebastián 10.

SE ALQUILA una habitación en casa formal, para caballero solo o dos amigos, bien ventilada, con cama.—Razón, Rambla de Pulido, 63 61, estanco «La Perla».

JUEGOS DE ALCOBA.—Y toda clase de muebles. Precios económicos. Grandes facilidades en los pagos. Muebles NAVAY. Imeldo Seris, 16, frente al Mercado.

TRASPASO.—En la calle de San Francisco, número 40, se traspasa café y fonda, por no poderlos atender su dueño.

MUEBLES NAVAY.—Imeldo Seris, 16, frente al Mercado. Ventas al contado y a plazos. Grandes facilidades en los pagos.

VACUNE USTED SUS GALLINAS contra el moquillo y difteria (gogo), único remedio eficaz. Huevos para echaduras procedentes de buenas y saludables ponedoras.—Granja Arícola, «Gimbernat Veterinario», teléfono, número 920. Salamanca Chica. Finca Croft.

SE VENDEN dos máquinas Singer en buen uso y precio reducido. Razón Imeldo Seris 45.

SE DESEA alquilar o arrendar en las inmediaciones de esta capital, con preferencia en la Costa Sur, una casa que tenga hasta una fanegada de tierra con agua.—Diríjirse por escrito a Juan Ascanio, Rambla de Pulido, 89, farmacia.

SE VENDE un solar en la cuesta, mide nueve de frente, por dieciocho de fondo. Precio, seis pesetas, metro.—Informar: Domingo García. Bernabé Rodríguez, 3 y Francisco Rivero, en la Cuesta.

# El concierto del Círculo de Bellas Artes

## Apostillas de un oyente

El «Círculo de Bellas Artes» ha reducido—no estaría mejor ampliado—la inauguración de su curso a una fiesta—íntima—de Arte; y después de los actos protocolarios, ha dado a los amantes de la Música el regalo de un programa nutrido de esencias clásicas: un trío y un cuarteto de Mozart y un quinteto de Boccherini.

Las producciones de Mozart tienen una característica que conocen todos sus devotos; y estas líneas son nada más que la expresión de uno de estos devotos: de los que van a oír, no a juzgar... Esa alegría singular en un hombre que padeció tanto. Esa eterna canción de juventud en que se adivina lo genial, porque solamente el Genio es capaz de elevarse a esas regiones puras del Arte en que el hombre se elimina y se esfuma y sólo queda el Creador. Esa espontaneidad y esa frescura inmarcesible de Mozart.

Y en el trío tuvimos ya una sorpresa grata: la revelación de una joven artista—María del Carmen Yanes—que honra a su Maestro, Manuel Bonnin, y que supo poner en su participación en el concierto dos notas ingenias como ella: gracia y emoción. Mientras sus compañeros de interpretación daban estas otras distintas, de los ya granados: brío y conocimiento.

El cuarteto del gran músico vienés nos trajo otra sorpresa: Rosa Toledo de Herraiz, ya conocida, pero que para nosotros parecía enteramente nueva y como renovada por las lecciones de Tricás, su último maestro. Rosa hizo un primer violín admirable de seguridad y de justeza entre hombres de la categoría de Manuel Bonnin, Tricás y Mañero; sus intervenciones de una rara pureza de sonido y una dicción exquisita, completaban la magnífica interpretación de los otros instrumentos, manejados por hombres tan conocedores de la música clásica.

Y en el quinteto de Boccherini, esa música fina, «licada y cortésana como su autor, hecha para ser oída resguardado por un «paravante» de las corrientes de aire y entre sedas y terciopelos, también apuntó un nuevo descubrimiento: el de Francisco Bonmir (hijo), discípulo de Mañero, que ha sabido ocupar un puesto tan difícil como el de segundo «chelo», haciéndose cargo de una partitela tan importante, y con ese mismo grupo formado por Rosa Toledo de Herraiz, Tricás, Manuel Bonnin y Mañero, que acababa de darnos una muestra tan acabada de sus facultades de expresión en las obras de Mozart y que ahora se manifestaba, en una tan opuesta manera, con esta producción de Boccherini.

Tricás, que ha dirigido los ensayos, merece todos los elogios. Y el Círculo que ha sabido transformar esa fría y solemne ceremonia de la apertura de curso en un acto tan recogido y tan íntimo, verdadera fiesta de Arte, todos los calurosos aplausos que se prodigaron a los artistas.

Conciertos como el del jueves se olvidan difícilmente, y sólo queda en el paladar ávido de estas suaves emociones, la sensación del haubre y de la sed; del afán porque se requiera con más frecuencia.

José Cadenas del Mar.

## Premios de Ahorro

El Cabildo Insular de Tenerife ha entregado a la Caja General de Ahorro y Monte de Piedad para disfrutar entre los cuatro asilados que se relacionan, la cantidad de setecientas pesetas que se ingresarán en sus respectivas Libretas de Ahorro, como premio por el trabajo que realizaron en los talleres a que asisten:

Don Juan Castro Vifias, pesetas 200; don Manuel Darias Gómez, pesetas 200; don José Antonio Pérez, pesetas 150; don Justo González Marrero, pesetas 150.

# Lotería de Navidad

Se ruega a los abonados a números en esta Administración que por todo el día de hoy pasen a recoger los billetes que tienen apartados para el citado Sorteo.

En vista de la gran demanda de billetes, el lunes se pondrán a la venta los que no hayan sido retirado durante el día de hoy.

Administración de Loterías número 2.—San Francisco, número 7.

# CASA DIALDAS Gran Bazar Indio

PLAZA DE LA REPUBLICA, 9 (bajos del CLUB INGLES)

Ultimas novedades en artículos para señora y caballero

Se liquidan grandes existencias de alfombras de India y Persia.—ARTICULOS DE SATZUMA: Juegos de te, jarrones de porcelana legítima desde 15 a tres mil pesetas.

GRAN EXISTENCIA DE ARTICULOS PARA REGALOS EN NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Kiomnos de seda bordados, desde 15 pesetas, a 1.500.—Perfumería de todas las marcas.—SE LIQUIDA A PRECIOS MUY BAJOS.

En la exposición permanente oriental de la Casa Dialdas Encontrará usted siempre el mejor regalo.

PLAZA DE LA REPUBLICA, 9 (bajos del CLUB INGLES)

# Colegio de S. Idefonso

SAN VICENTE FERRER, NUMEROS 84 Y 85

A CARGO DE LOS HERMANOS DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS

## Azaleas y Camelias

GRAN SURTIDO EN VARIEDADES DE FLOR DOBLE

ROSALES: LAS MEJORES VARIEDADES DE THE E HIBRIDOS DE THE

CLAVELES, PALMERAS, DRACENAS, ARAUCARIAS, ESPARRAGOS, HELEHOS, PANTANOS y otras plantas

SEMILLAS DE HORTALIZAS

— BRUNO BEESE — DUGGI, 37



# MANTEQUILLA "ASTOVA"

La riquísima mantequilla de Nueva Zelanda.

De venta en todos los mejores establecimientos en paquetes y bloques.

Representantes: AFRICAN & EASTERN (SPAIN) LTD.—Ruiz de Padrón, 17

# Parque Recreativo

A las 8 en punto.—Precios populares.—Estreno de la producción cumbre de la Metro, totalmente hablada en español, titulada

### EL PRESIDIO

Por Juan de Landa, Luana Alcáiz, José Crespo, Tito Dávila y otros.

A las 10 en punto.—Estreno del film cómico en dos partes Metro, titulado

### TIEMPOS DE CRISIS

Por el popular Charley Chasse. Estreno en España de la producción Metro Goldwyn Mayer, temporada 1932-33, titulada

### PROHIBIDO

Por Conchita Montenegro, Leslie Howard, Karen Morley y Clyde Cock.

CINE LA PAZ.—A las 8.—Precios populares.—La producción Fox, totalmente hablada en español, titulada

### EL CARNET AMARILLO

Por Elissa Landi, Lionel Barrymore y Laurence Olivier.

A las 10.—Noticiario Fox.—Estreno de la producción Fox, totalmente hablada en español, titulada

### ¿CONOCES A TU MUJER?

Por Carmen Larrabetti, Ana María Custodio, Rafael Rivelles, Manuel Arbo y Miguel Ligeró.

# Cine Numancia

HOY, A LAS 6'30 Y A LAS 10

GRANDIOSO EXITO. — Presentación de la insuperable y admirada artista MARLENE DIETRICH, en el magnífico film Paramount

### FATALIDAD

# Royal Victoria

Hoy, Sábado, 12.—A las 6'30 y a las 10.—ESTRENO de la sentimental comedia dedicada a los novios.

- 1.—«Noticiario Fox».
- 2.—La producción sonora Fox

### PASADO MAÑANA

Este film está dirigido por Frank Borzage. Marian Nixon aparece como la angelical novia de Charles Farrell.

Cuando alrededor del romance de una joven pareja que encuentra felicidad destruida por sus egoístas padres y por la mala suerte del muchacho, presenta la película una situación tan humana como poderosa.

# Teatro Leal

A las 6'30.—Estreno de la película muda de Joaquín Dicenta

### JUAN JOSE

A las 9'30.—La superproducción sonora hablada en español

### SALGA DE LA COCINA

Además se proyectará un METROTONE.

# Empresa Nixon

CINE TOSCAL.—A las 7'45 y 9'45.

—La película sonora totalmente hablada en español

### «CAMAROTES DE LUJO»

CINE SAN SEBASTIAN.—A las 8 y a las 10.—La emocionante produc-

ción Fox, totalmente hablada en español

### ¿ERAN TRECE?

Por Juan Torená, Ana María Custodio, Manuel Arbo, Carlos Díaz de Mendoza y otros notables artistas hispanos.

# Teatro Tophan.-Puerto de la Cruz

Hoy, a las horas de costumbre.—Colosal estreno.—«Bernardo di Pace», famoso concertista de bandolina.

Estreno en Tenerife de la maravillosa producción fuera de programa de los Artistas Asociados, totalmente hablada, titulada

### EL DIRIGIBLE

Por Fay Wray, Ralph Graves y Jack Holt, con la cooperación de la famosa marina aeronáutica de Nueva York.

Dramática, intrigante, realista, in mortal, grandiosa, inolvidable, bella, lujosa y excitante.

Para encargos de localidades: Teléfono 1-5-1.

# STADIUM

Domingo 13, a las 11 de la mañana. Gran Partido de Fútbol

GRAN CANARIA (DE LAS PALMAS) C. D. TENERIFE

# Banco Hispano Americano

Casa Central; Madrid

Capital autorizado,	pesetas	200.000.000
Capital desembolsado,	pesetas	100.000.000
Reservas,	pesetas	35.490.132

### SUCURSALES EN CANARIAS

Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Güimar y Arucas,

Agencias Urbanas en Las Palmas; Calle de Triana y Puerto de la Luz,

140 Sucursales en España y norte de África 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. E. Junta Bancaria para toda operación comercial.

Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo

# LA VIDA LOCAL

## El alcalde habla a los periodistas de las aguas, de Casas Baratas y del problema de los tabacos.—Han comenzado las obras de la carretera a Taganana.—Diversas notas de actualidad

### Ayuntamiento

El alcalde habla con los periodistas

El señor Armas Quintero dijo ayer a los periodistas que cumplimentando el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento en su última sesión, en la semana próxima se procederá a hacer un reconocimiento del acueducto que conduce las aguas de «Los Huecos», cuyas obras han quedado ya terminadas.

El reconocimiento lo llevará a cabo el ingeniero de fontanería, señor Armenta y el inspector de Higiene urbana, señor Sánchez Pinto, algunos concejales de la Comisión de Aguas y Montes.

También llevarán a cabo una inspección de los acueductos de Chese, Chacorché y Araca, que afluyen al de los Huecos, al objeto de garantizar la potabilidad de las aguas y poderlas emplear seguidamente en el abasto público.

Añadió el alcalde que la Comisión de Aguas y Montes estudiará también la posibilidad de poder utilizar en esta capital aguas del Arroyo y del Bailadero, de San Andrés, para lo cual se han hecho ya algunas gestiones en tal sentido.

Dichas aguas están siendo canalizadas para llevarla a Bufadero y Valleseco, a fin de regar esta zona.

### Casas baratas

El alcalde se refirió luego al asunto de casas baratas y dijo que ya la Comisión ha redactado la propuesta que ha de elevar al Ayuntamiento para la construcción de 450 viviendas en los solares de la Cruz del Señor.

Dicho asunto se tratará en la próxima sesión y seguidamente se iniciarán las gestiones con la Caja de Previsión Social para concertar una operación que permita llevar a cabo la obra en su totalidad.

### Clausura de un café

El señor Armas Quintero dijo también a los periodistas que había ordenado la clausura de un cafetín sito en la calle de la Curva, pues le habían denunciado los escándalos que frecuentemente se producían en el mismo.

### Los tabacos

Nos dijo por último el señor Armas Quintero que había enviado a los diputados por esta circunscripción el siguiente telegrama:

«Circula insistente rumor Arrendataria tabacos propiense suspender totalmente pedidos, lo que causará graves perjuicios economía país y numerosos obreros ramo tabacos, por lo que ruego gestione Gobierno pueden sin efecto propósitos dicha Compañía.»

También el alcalde se ha dirigido telegráficamente a los alcaldes de los Ayuntamientos de esta isla, para que telegrafíen al Gobierno en el mismo sentido.

### Construcción de casas

Don Eduardo Perea Rodríguez ha solicitado licencia para construir una casa de una planta en un solar de su propiedad, situado en el barrio del Perú (finca de Cambreleng), de conformidad con los planos presentados.

### Informe de Sanidad

La Inspección municipal de Sanidad ha comunicado a la Alcaldía el resultado de su visita a las casas números 3 de la calle de Los Molinos y 7 de la calle de Cañón Curvo y propone obras que han de ordenarse para su rápida ejecución.

### Proyectos de Reglamentos

Por las distintas secciones de las oficinas municipales se han confeccionado los proyectos de Reglamentos sobre circulación urbana, teatros, jardines, servicios sanitarios y cementerios.

### Obras de saneamiento

A varios propietarios de edificios urbanos se les comunican decretos de la Alcaldía para que procedan a ejecutar obras de saneamiento y ornato público, a propuesta de la Inspección municipal de Sanidad, con la advertencia que de no cumplimentarse se les impondrán las sanciones a que dieren lugar por supuesta desobediencia a las disposiciones reglamentarias.

### Cabildo Insular

#### La carretera de Taganana

El contratista de la subasta de las obras del trazo tercero de la carretera de tercer orden de esta capital a Taganana, señor Fernández Oliva, ha comunicado el comienzo de las obras de dicha carretera, habiéndose terminado ya los trabajos de acopio de materiales.

#### Construcción de una pista

La Alcaldía del Sauzal ha remitido un escrito al presidente del Cabildo interesándole se proceda a la mayor bre-

vedad a la construcción del camino vecinal de dicha localidad a la carretera general del Norte.

Comunica también dicha Alcaldía que el Ayuntamiento, debido a la mala situación económica de la Hacienda municipal, se ve en la imposibilidad de atender a la expresada mejora con la cantidad de 43.000 pesetas que le corresponde aportar.

### Material para el Hospital

El secretario contador de los Establecimientos insulares de Beneficencia de esta capital ha remitido un escrito al presidente de la Corporación respecto a la adquisición de diverso material para la Sala de operaciones de dicho Establecimiento, formulando a tal fin la oportuna propuesta del material cuya compra se solicita por el médico-director del Hospital.

### Información Judicial

#### Juicio por robo

Ayer comparecieron ante el Tribunal de Derecho, procesados por robo, Alberto Cordobés Cabezas y Juan Lugo Marrero.

El Fiscal solicitó para Juan Lugo, apreciándole la agravante de nocturnidad, la pena de tres años, seis meses y veintidós días de presidio; y a Alberto Cordobés, en concepto de encubridor, con la agravante de reincidencia, dos mil pesetas de multa, accesorias y costas por mitad, debiendo indemnizar mancomunada y solidariamente a María Luisa Herrera Caryola, 60 pesetas.

Los defensores, señores Schwarz y López de Vergara interesaron la absolución de sus defendidos.

#### Juicio por imprudencia

También compareció ante dicho Tribunal, el procesado en el Juzgado de esta Capital, por imprudencia, Santiago Darias Padrón.

El Fiscal interesó se le impusieran 125 pesetas de multa y que indemnice a don Francisco González González en 172'15 pesetas, y caso de insolvencia, abone esta suma la responsable civil subsidiaria doña Balbina Padrón.

El defensor señor Guigou y el procesado se conformaron con dicha petición, dándose seguidamente por terminado el juicio.

### Sumarios

El Juzgado de esta capital instruye diligencias sumariales por robo de nueve fardos de lona y un rollo de cabos a la sociedad «Pesquerías y Salazones de Tenerife S. A.»; por cuyo hecho, ocurrido la noche del 8 del actual, se ha decretado la detención de los empleados Eulogio Tejera Afonso, Antonio Bolaños Henríquez, Nicolás Expósito González, Sebastián Vilche Collado y Juan Barreto Trujillo.

El Juzgado de la Orotava incoó sumario por disparo de arma corta de fuego, atribuido al vecino del Puerto de la Cruz, Agustín Medina Delgado.

El Instructor de Los Llanos practica diligencias por injurias graves proferidas de palabra a Isabel Hernández Pérez, por Otilia Rodríguez Rodríguez, ambas de Tijarafe.

SEÑORAS.—Las telas de más novedad para su abrigo, son las recibidas en CASA GONZALEZ, Valentín Sanz, 13.

### Sucesos varios

Un anciano se suicida, disparándose un tiro en la cabeza

En el pueblo de Mazo, en la isla de la Palma, se suicidó el pasado día 7, el vecino de aquella villa Florencio Pérez Sánchez, de 62 años de edad, de estado soltero, propietario. Para llevar a cabo su propósito se disparó un tiro en la cabeza, con una pistola browning de calibre 7'35, a consecuencia del cual se perforó el cráneo, produciéndole la muerte instantánea.

El desventurado anciano venía padeciendo desde hace largo tiempo una grave enfermedad incurable.

#### Atropellado por un auto

En la mañana de ayer fué atropellado en la calle de San Sebastián por el automóvil particular número 4.422, Valentín Suárez Pérez, de 28 años de edad, pintor, con domicilio en la trasera de Pescadores, 38.

Conducido a la Casa de Socorro se le apreciaron contusiones en la pierna izquierda, de pronóstico leve.

### Delegación de Hacienda

#### Liquidación de parcelas

Por orden de la Dirección general de Propiedades se devuelve a esta Delegación de Hacienda el expediente instruido a instancia de don Luis López de Ayala, vecino de Garachico, en solicitud de que se le adjudique una parcela de terreno, propiedad del Estado, sita en la carretera general de la Orotava a Buenavista (término municipal de la villa de Garachico).

#### Presupuesto municipal

El Ayuntamiento de San Miguel ha aprobado el presupuesto municipal ordinario de dicho Municipio para el próximo año de 1933.

#### Transferencia de crédito

El Ayuntamiento de La Laguna ha aprobado una transferencia de crédito dentro del presupuesto municipal ordinario vigente, para atender a diversos servicios de carácter local.

### Instrucción Pública

#### Cátedra de Comercio

La Gaceta de Madrid publica un orden del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, nombrando presidente del Tribunal de oposiciones a la Cátedra de Cálculo Superior Mercantil y Algebra Financiera, vacante en la Escuela Profesional de Comercio de esta capital, al catedrático de la Escuela Central, don Fernando Lorente.

Además publica la «Gaceta» la relación de los aspirantes que han sido admitidos a estas oposiciones. Su número es de 32.

#### Instancia desestimada

La Dirección general de Primera Enseñanza ha desestimado un recurso de la maestra propietaria de sección de la escuela nacional graduada de niñas del barrio del Cabo doña Julia Martínez Onggy, contra resolución superior denegándole el 30 por ciento en

concepto de gratificación de residencia.

También por la Superioridad se desestima el recurso entablado por el maestro don Angel del Mingo, por el mismo concepto.

### Inspector de Enseñanza

En las oposiciones celebradas recientemente en Madrid a plazas de Inspectores de Primera Enseñanza ha obtenido plaza el maestro nacional de Las Palmas, don Juan Rodríguez Santana.

### Provisión de plazas

En la próxima sesión del Consejo provincial de Enseñanza se proveerán, con carácter de interino, las plazas de maestros vacantes en las cinco escuelas nacionales creadas definitivamente por la Dirección general en el término municipal de La Laguna.

### Maestros de Garachico

Han sido nombrados maestros interinos de las escuelas de niños de Genovés y San Juan del Roperó (Garachico), don Feliciano Carballo Alemán y doña María Hernández y Hernández.

### Ecos del público

En la Plaza de la Iglesia, junto a la torre, existe un urinario. No tiene más que el nombre. Aquello es un vertedero de inmundicias y los olores hacen poco menos que imposible la vida de aquellos vecinos.

No estaría por demás que el teniente de alcalde del distrito viera el artefacto sobre el terreno y ordenara su desaparición en nombre de la higiene, que deja mucho que desear en Santa Cruz.

En los alrededores del Fielato de la Cruz del Señor acampan muchos desocupados, que se «entreteñen» en dormir en los muros y muchas veces en jugar a lo prohibido. Además, cuando se tercia la ocasión, arman unos escándalos mayúsculos.

No hay en aquel lugar vigilancia y se quejan los vecinos del abandono en que se hallan.

La Alcaldía debe poner fin a tal estado de cosas, pues a la entrada de la población no deben permitirse cuadros como los que diariamente se presencian allí.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Orisaba Bazzochi Hernández, fma Casanova Pérez, María Isabel González Sánchez, Blanca Regidor Soriano, Peterino Ramos González.

#### DEFUNCIONES

María Hernández Cubas, de Candelaria, 100 años, viuda. Senectud.—República, 25.  
Baldomero Arnay Perera, de esta capital, 58 años, casado. Congestión hepática.—Cañón Curvo, 3.  
Pedro García Mena, de esta capital, 6 meses. Cólera infantil.—Hospital de Niños.

### Información militar

#### Ascensos

Han sido promovidos al empleo de alférez de complemento los sargentos de la misma escala, don Juan Díaz Melián, don Angel García y don José Rodríguez.

#### Condecoraciones

Le ha sido concedida al oficial segundo de Oficinas Militares, con destino en la Comandancia militar de estas islas, don Julián Estarrona Expósito, la permuta de dos cruces de plata del Mérito Militar, una con distintivo rojo y otra con blanco, por

otras de primera clase de la misma orden y distintivo, por hallarse comprendido en el artículo 30 del Reglamento de la Orden del Mérito Militar.

### Llegada de reclutas

En el vapor «Ciudad de Sevilla» llegaron ayer procedentes de varias provincias de Andalucía, 292 reclutas, que han sido destinados a nutrir los Cuerpos de las guarniciones de estas islas.

### Vuelta al servicio

En vista de haber justificado que se halla en condiciones de prestar servicio el auxiliar principal de Intendencia militar don Valentín Cuervo López, que se encontraba en situación de reemplazo por enfermo en esta región, se ha dispuesto vuelva al servicio activo, quedando disponible en estas islas.

### UNA VERBENA

Esta noche, a las diez, se celebrará en los salones del Gran Hotel Quisisana, una verbena organizada por el «Club Black and White», la cual, debido a la animación que existe entre el elemento joven, promete constituir un brillante éxito.

Quedan invitadas a este acto, que será amenizado por la orquesta René y el trío Black and White, todas aquellas personas a las cuales por falta de tiempo no se les haya pasado la correspondiente invitación.

Las tarjetas para esta fiesta se encuentran a la venta en la expendeduría de sellos de la Administración de Correos, café «La Peña», hasta las 5 de la tarde de hoy, y después de esta hora en el mismo hotel.

### Previsión Social

El convenio con Francia sobre Seguros Sociales

El convenio firmado, aprovechando el viaje de M. Herriot, da satisfacción a las aspiraciones procuradas sin éxito en España en 1925, 1927 y 1929. Por él se establece francamente la igualdad de trato para el extranjero y para el nacional, en cuanto a los Seguros Sociales.

No exige al inmigrante más formalidades ni documentos que al asegurado nacional, ni el ser éstos visados o legalizados por autoridades consulares ni diplomáticas, ni el pagar por ellos lo que el obrero nacional no esté obligado a pagar. Podrá el inmigrante hacer sus solicitudes y reclamaciones en su propia lengua, y cuando se trate de presentar un documento dentro de un plazo determinado, valdrá que lo presente en una institución de Seguros de su país de origen o del país en que trabaje, donde más le convenga.

El obrero español en Francia, como el francés en España tendrá los mismos derechos que los obreros del país en que trabaje.

Francia con este convenio asegura a nuestros obreros los beneficios de los Seguros de enfermedad, invalidez, muerte, viudedad y orfandad. Les asegura igualmente subsidios por carga de familia, posibilidades de un seguro libre a un sector no escaso de inmigrantes y rentas de vejez considerables.

Finalmente, el convenio da carácter retroactivo a las cotizaciones hechas por nuestros obreros respecto a las prestaciones que están en curso de preparación.

### Las Dos Banderas

ALMACEN DE TEJIDOS Frente a la P. Weyler

Grandes novedades en artículos de invierno

Lana lisa para abrigos de señora a 2'00  
Lana estampada a 5'50  
Lana lisa a 8'50

Astracán negro, precios increíbles.  
Lana lisa para trajes de señora a 2'00  
Lana seda para trajes de señora a 2'50  
Lana tursor para trajes de señora a 3'50  
Fanelas imitación lana a 0'85

Percales de lunares y a rayas  
Espumilla en todos los colores  
Impermeables para caballeros y niños  
Trajes de punto para niños y niñas  
Brusela de cortina a 1'75  
Camisas de hombres de tursor a 5'00  
Seda Victoria a 3'00  
Juegos de mantelería a 12'00  
Juegos de mantelería a 10'00  
Pielos para abrigos a 4'00  
Cretonas estampadas a 0'60

Ojo frente a los Muebles Benlloch

### NOTICE TO AMERICAN CITIZENS

The President of the Provincial Mixed Commission of Labor in Santa Cruz de Tenerife has advised the American Consulate under date of October 10, 1932 to call the attention of all American citizens to the decree issued by the Minister of Labor on October 25, 1932, published in the official Boletín of October 26, 1932, page 592, with reference to obtaining identification certificates. The American Consulate will be pleased to render every assistance possible upon request.

Charles D. Westcott.  
American consul.

### Cabildo Insular

#### ANUNCIO

#### Hospital de Dolores de La Laguna

Debiendo efectuarse el suministro de todos los productos alimenticios que necesite este Hospital, mediante concurso, se pone en conocimiento de los proveedores, con el fin de que hagan sus proposiciones por escrito a esta Oficina, todos los días laborables de 3 a 5 de la tarde hasta el 20 del mes en curso.

El Consejero Inspector, Pedro García Cabrera, El Secretario Contador Eugenio Martín.

Por la Comisión Gestora de dicho Excmo. Cuerpo, se ha resuelto que el suministro de medicamentos a este Hospital, se haga mediante concurso entre las Farmacias y Droguerías que ofrecen más ventajas en precio y calidades, exceptuando las especialidades farmacéuticas a que se refiere la Real Orden de 21 de abril de 1928.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados para que hagan sus proposiciones por escrito, las que habrán de presentarse en la Oficina de este Establecimiento todos los días laborables de 3 a 5 de la tarde, hasta el 20 del mes actual. La Laguna 5 de noviembre de 1932. El Consejero Inspector Pedro García Cabrera, El Secretario, Eugenio Martín.

### Caja General de Ahorros y Monte de Piedad

#### Desempeño de Lotes

Por acuerdo del Consejo Directivo de esta Caja y en conmemoración del Día Universal del Ahorro, se entregará gratuitamente a los poseedores de las papeletas cuyos números se relacionan los objetos que tienen pignorados en el Monte de Piedad:

Números 4403, 4705, 4743, 4775 4785, 4846, 4854, 4885, 4894, 4922, 4939, 4990, 4991, 4992, 5014, 5015, 5017, 5018, 5027, 5037, 5071, 5085, 5096, 5131, 5147, 5150, 5188, 5194, 5224, 5236, 5237, 5283, 5295, 5297, 5316, 5324, 5339, 5360, 5412, 5413, 5433, 5479, 5480, 5485, 5488, 5517, 5572, 5573, 5581, 5596, 5617, 5640, 4645, 5660, 5698, 5705, 5715, 5718, 5720, 5725, 5730, 5743, 5745, 5763, 5769, 5785, 5786, 5798, 5805, 5813, 5822 y 5853.

Santa Cruz de Tenerife, 31 de octubre de 1932.  
El Director, Juan A. Rumeu.

### Palace Hotel

PLAZA PRIMERO DE MAYO (Antes plaza de la Iglesia)

El mejor hotel por su confort moderno. Buen servicio, sin que sus precios resulten gravosos. Precios especiales para viajeros y familias. Se admiten abonados a comidas a precios económicos. Visiten el

PALACE HOTEL Plaza Primero de Mayo, antes plaza de la Iglesia.

### Luciano Padrón Rodríguez

Antiguo y conocido administrador de casas, fincas rústicas y habilitado de Clases Pasivas, con fianza constituida ante la Delegación de Hacienda de esta capital, ofrece sus servicios, garantizando sus trabajos con sus propiedades, en la calle del Sol (hoy doctor Allart) número 22 antiguo y 26 moderno, de 9 a 11 de la mañana.

### En Canada

—también,

este remedio para resfriados se considera ideal para los niños

«Mamita, frótame con Vaporub!» mi nena me ruega siempre que coje un resfriado,» escribe la Sra. H. Baker. «La complazco, y al día siguiente el resfriado ha desaparecido.»

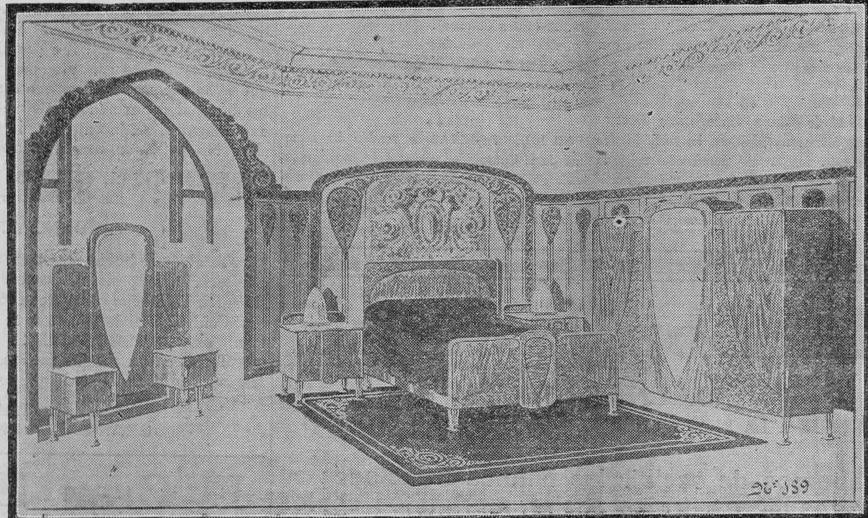
En 61 países, las madres de ideas modernas no obligan más a los niños a tomar medicinas desagradables para los resfriados. En lugar de esto, simplemente les frotan Vicks Vaporub en el pecho y en el cuello al acostarlos. Vaporub obra de dos modos directos a la vez: (1) sus vapores medicinales son inhalados directamente a las vías respiratorias inflamadas y (2) al mismo tiempo, actúa a través de la piel como una cataplasma. A la mañana siguiente, casi siempre, lo peor del resfriado ha pasado.

Los resfriados de los adultos cedén con igual rapidez.

VICKS VAPORUB EN 61 PAISES

## Nuestro modelo 189

### Creación de los «Estudios Benlloch»



Retirada esta alcoba de nuestros catálogos por haber sido copiada, requeridos por diversos clientes la volvemos a fabricar. PRECIO: Alcoba compuesta de armario 3 cuerpos, cama matrimonio con somiers primera calidad, vestidora, 2 mesas de noche, 2 sillones, un puff tapizado damasco seda, 1 mesa desayuno, 1 chaise tapizado damasco seda y 1 lámpara de pie. PESETAS 3.700. Madera caoba, completamente garantizado. Precio a domicilio en cualquier punto de la isla. MUEBLES BENLLOCH. Frente plaza de Weyler.

# DE SOCIEDAD EL PUERTO

## Viajeros

Ayer llegó de Santa Cruz de la Palma la señorita Micaela Francisco, que pensionada por el Cabildo de aquella isla cursa estudios de canto en el Conservatorio de Madrid.

—Han llegado de Las Palmas, de paso para la Península, los estudiantes don Sebastián Morales del Castillo, don Antonio Guardia, don Juan Manchado y don Armando Rodríguez.

—Han llegado de Barcelona don Joaquín Cebría, doña Tecla Casals, don José Gorrín Martín, don Jerónimo Delgado, don Ricardo Palau y don Manuel Arbós.

—Ha llegado de la Península, en unión de su hijo, don Vicente Lloret.

—Ayer llegaron de Liverpool Mr. F. T. Burnett y Mr. R. H. Gibb y señora.

—En unión de su señora esposa regresó ayer de Inglaterra el médico don Tomás Zerolo.

## Entradas de ayer

—También llegaron ayer de aquella isla don José Rodrigo, don Anselmo Galván, don Juan Llopis, Mr. Harry, Mr. Gupenson, don Manuel Sánchez y don José Alemán.

—Ha regresado de Las Palmas el director del Banco de Bilbao, don Roberto de Milica.

—Acompañado de su señora esposa regresó ayer de Las Palmas el teniente de Infantería, don Esteban Saavedra Togores.

—Hoy harán viaje a Barcelona, don Luis Jiménez, don Vicente Miralles y don Pedro Ramoneda.

—En el vapor «Ciudad de Sevilla» se embarcarán hoy para la Península, don Manuel Borgés, don Luis Vallejo, doña Magdalena Fernández, don Domingo Figueroa y señora, don Jaime López, don José Jiménez, don Ramón Aulet, don Juan Romero, don Antonio Cantillo, don José Muñoz, don Andrés Escarverino y D. Gabriel Pérez.

—Ha regresado de Santa Cruz de la Palma, el Comandante de Infantería y culto colaborador de este diario, don José Pérez Andreu.

—También llegaron ayer de la isla de la Palma, don Raimundo Ramírez y señora, don Emiliano Martín, don Sebastián Rodríguez, don Pedro Méndez, don Antonio Díaz y señora, don Tomás Pérez y don Adolfo Lodos.

—Han llegado de la Gomera, don Fernando Ascaño y familia, don Antonio Negrín, don Manuel Pérez, don Antonio Díaz y don Antonio Artega.

—Han hecho viaje a Las Palmas, don José Herráiz, don Enrique Siemens, don Pedro Marrero y señora, Mr. Tate, don Mauricio Van den Vranden, don Isidro Rojas, don Luis Mesa, don Pedro Bravo de Laguna y señora, Mr. Valson, don Rafael Ballesteros, don Victoriano Rancel, don Eloy Rodríguez, don Antonio Acosta, don Tomás García y señora, Mr. Guilletie y señora y don Manuel Cardona.

—En unión de su señora esposa doña Carmen Galdós, ha marchado a Las Palmas, el general honorario de Artillería, don Guillermo Camacho.

## Boda

En Tejina ha contraído matrimonio con la bella señorita Angela González Cabrera, el apreciable joven don Balduino Rodríguez González. Fueron apadrinados por nuestro estimado amigo don Antonio Ramos Jiménez y su joven esposa doña Luz López Perera. Actuaron de testigos los señores don Santiago González Hernández y don Pedro Pérez Noda.

Los invitados fueron obsequiados con un «lunch» en el domicilio de los padres de la desposada.

Desearnos a los contrayentes muchas felicidades.

—En la tarde del lunes último se celebró en la iglesia de San Francisco,

## Natalicios

Ha dado a luz una niña la señora esposa del comerciante de esta plaza don Antonio Regidor Peña.

## Enfermos

Se encuentra enferma en esta capital la señorita Amparo Rodríguez González.

## Nueva fábrica de camas y somniers

### DE DIAZ Y MONTESINO

Esta nueva casa se complace en brindar al público somniers desde la más alta calidad, hasta los precios más reducidos.

Cuna y camas plegables, muy cómodas y prácticas, y camas turcas en todos los tamaños.

También se ponen telas a los somniers usados, dejándolos como nuevos, a precios reducidos.

Camas colombianas, de utilidad práctica, para veraneantes. Precios económicos.

De venta, en la fábrica: Rambla de Pulido, 60 y 62 (interior), teléfono número 1.021, y principales mueblerías de esta capital y del interior de la isla.

POR AUSENTARSE se vende a toda prueba y garantía automática «Pontiac» 6 c. propio para varios usos. Precio 3.000 pesetas.—Razón: Encargado Garage Asuncionistas, S. Ramón.

# GACETILLAS

El cónsul de Cuba en Tenerife, don Juan Iruretagoyena, ha sido trasladado a Valencia.

EL MEDICO don Luis Gabarda Sijar ha reanudado su consulta de cirugía general y enfermedades de la mujer, en la Clínica Costa, Viera y Clavijo, 52, los lunes, miércoles y viernes, de 5 a 7, y los martes, jueves y sábados, de 12 a 1.

Han sido cedidas al Club Deportivo Tenerife las siguientes obligaciones del Stadium:  
Don Manuel Pérez Alayón, 2 y don José Santaella Tuells 1.

En el Puerto de la Luz ha fallecido una pequeña hija de don Juan Rivera Mediavilla.

El Ministerio de Estado anuncia el fallecimiento ocurrido en Caracas (Venezuela), de los súbditos españoles, Ignacio Abedan y María Tovar, ambos naturales de Tenerife.

SE ALQUILA una casa en la calle del Marqués de Celada, darán razón, Droguería Secundino Martín, Laguna.

Han sido detenidos por la policía gubernativa y puestos a disposición del Juzgado de instrucción del partido, Miguel Ramírez Pérez y Mario Porche, denunciados por hurto de un encerado en el muelle de esta capital.

SE ALQUILA amplia y ventilada habitación con ventanas a la calle, amueblada y baño, para caballero o dos amigos. Santa Rosalía, 17.

La Academia de Medicina del Distrito de esta capital celebrará sesión literaria pública el próximo martes, día 15 de los corrientes, a las 18 y media horas, en la que disertarán los siguientes señores.

Académico numerario, don Diego Guigou y Costa sobre «Estudio clínico de las fracturas de codo en los niños y su tratamiento».

Académico corresponsal, don Sebastián Darías Montesinos, sobre «Consideraciones sobre la linfogranulomatosis inguinal».

SE NECESITA mujer para trabajar por horas, razón: Calle Lucas Fernández Navarro, número 36, piso bajo derecha.

El martes próximo, 15 del que cursa, se celebrarán en el Royal Victoria dos funciones cinematográficas (tarde y noche), con objeto de engrosar la suscripción iniciada por dicha Corporación, para repatriar de Cuba a los emigrantes de esta isla, exhibiéndose la película «Marianita», interpretada por los artistas Janet Gaynor y Charles Farrell.

SE ALQUILAN habitaciones a personas mayores, se venden dos máquinas de Singer y dos cocinas de carbón de piedra. Candelaria, 15.

SE ALQUILA una habitación para señora o caballero solo. Calle de Salamanca 28; razón en la misma.

Por decreto del alcalde han sido nombrados inspector y subinspector de la guardia municipal don Miguel López y don José Artega Meneses.

COCHECITO para niños, se vende. Informes en el Camino del Manicomio frente al número 24.

Esta noche saldrá con destino a Liverpool el vapor inglés «Ardeola», que conduce un importante cargamento de frutos del país.

Esta noche llegará procedente de los puertos del Norte de España y Cádiz, el vapor de la Compañía Transmediterránea, «Romeu», que conduce pasajeros y correspondencia.

ALMANAQUE DE LA MADRE DE FAMILIA.—Todos los que han hecho encargos pueden pasar a recogerlos en la «Librería Atenea», Cruz Verde, 24.

SE VENDE, en el Teatro Leal, un aparato cinematográfico, marca Hennerman Kruc, con todos sus accesorios y respuestos, propio para cine.

RELOJES de pulsera, sin esfera, y de otras formas, última novedad, se ha recibido una bonita colección en la acreditada relojería «La Estrella», Clavel, 14. En pulseras metálicas y de piel para los mismos, gran surtido. Precios fuera de toda competencia.

Las tarjetas de adhesión para el acto que se celebrará mañana, a la una, en honor de don Adolfo Benítez, se expenderán en las librerías de Martínez Viera y Delgado Yumar, hasta hoy, 12 del corriente y hora de las 6 de la tarde, y en el café «Cuatro Naciones» hasta las 11 de la noche de dicho sábado.—La Comisión.

SE VENDE un baño esmaltado blanco, por buen precio y en buenas condiciones. Informar don Salvador Palenzuela, Depósito de don Manuel Cruz, Rambla XI de febrero.

Esta noche se recibirá correspondencia de la Península por el vapor «Romeu», despachándose el martes para el mismo destino.

SE VENDE en La Laguna, hermosa casa chalet, bien situada, con garage, jardín y huerta.—Informes, Laguna, teléfono 1698.

COSTURERA.—Se desea, con buenos informes, en San Roque, 42, moderno.

JACINTO.—Sastre, desea con toda urgencia operarias de americanas chalecos y aprendizas de prendas de mangas. Perforin Galán número 8, Alto de la ferretería Enrique Pérez.

SIRVIENTA se necesita una hasta las 4 de la tarde. Informes en esta imprenta.

LIBRERIA POPULAR.—Ponemos en conocimiento de toda nuestra clientela y del público en general, que ese establecimiento se ha trasladado a la calle de Herradores, número 73, Laguna. Y habiéndose extraviado algunas listas de suscriptores, agradecemos se pasen por nuestro nuevo domicilio para tomar la nota correspondiente. Al mismo tiempo hacemos presente que acabamos de recibir un extenso surtido de figurines, mensuales y de temporada, música y material escolar de todas clases. No deje de visitar la librería «La Popular», y encontrará todo lo que desea.—No olvidares: Herradores, 73.

SEÑOR PENINSULAR desea comprar negocio ya en marcha, sin hipotecas y libre de todas deudas. Diríjase por escrito o personalmente a Vicente Martín (hijo), calle 12 del barrio de Salamanca, al Sur de la Rambla Benítez de Lugo, de 9 a 12 y desde las 15 a las 18.

AVISO.—José García López, dueño del taller de Fontanería y Hojalatería, establecido en la calle del Dr. Allart 16, pone en conocimiento de su clientela y del público en general, que el operario Angel López, conocido por Angelito, ha dejado de pertenecer al mismo.

AVISO AL PUBLICO.—Por cada diez tapones de coñac «Tres Copas», González Byas, se regalará una participación de una peseta para la Lotería de Navidad, y por cada corcho del mismo coñac «Tres Copas», se regalará un número para el obsequio de un magnífico mantón de Manila.

Las personas que deseen verlo pueden pasar por el Bazar Simón, plaza de la República (antes Constitución).

Para canjear los corchos, en Santo Domingo, 24.—F. Guerrero.

VENTA de una partida de novillos en buenas condiciones. Informes, en Las Palmas, José Pineda, San José 62.

CHOFER, se ofrece, con carnet, sin pretensiones.—Informes, San Sebastián, 13.

SE ALQUILA un piso en Fermín Galán 28. Razón en el mismo y en La Laguna, Herradores, 99, teléfono 1.629.

VAINICAS.—Los mejores y más finos trabajos, se hacen en Suárez Guerra, 29 (piso alto), entregándose a la mayor rapidez posible todos los encargos, por permitirlo la más moderna instalación para esta clase de confecciones.

BARATILLO.—Solo por un mes.—Zapatos de señoras, estilo Luis XV, última novedad, a 8, 10 y 12 pesetas el par. Sandalias, gran surtido, a precios nunca vistos. Zapatos para niños y niñas, muy baratos. Zapatos para caballeros, desde 12 pesetas.

Acudir al «Zapato de Oro», Angel Guimerá, 13 (antes Canales).

SE VENDE cochito de niño estilo moderno, completamente nuevo. Darán Razón, Pérez Galdós 6.

POR 10.000 PESETAS se venden dos acciones de la Comunidad «Salto del Pino», enclavada en la mejor zona de la Orotava, con 4.000 pipas de agua diarias. Informes en la Librería Miranda.—Orotava.

MESA DE OFICINA.—Se desea comprar un tamaño grande, de uso y en buen precio.—Informes Pilar 5 (Oficinas).

VIVIENDA PEQUEÑA se alquila en casa moderna con jardín, agua y luz. Precio 75 pesetas mensuales. Informes en esta imprenta.

PENSION CASTILLA, con habitaciones amplias, bien ventiladas, y balcones a la calle propias para matrimonios o persona sola. Precios económicos. Fermín Galán número 27, Altos del Bazar Colón.

SOMBREROS DE SEÑORAS.—Tenemos nuevamente una preciosa colección de elegantes sombreros, turbantes y boinas para señoras y señoritas. Podemos hacer todos los arreglos que se nos encarguen para los mismos. Casa PERERA, Pérez Galdós, 5, antes San Lorenzo.

TRASLADO.—La peluquería que estaba instalada en la esquina del Casino, se ha trasladado a un local bajo del mismo edificio, por la calle de la Marina.

PULSERAS NIQUELADAS y galadí, última novedad, las acaba de recibir la Casa González, Valentín Sanz, 15.

TO LET: Small modern flat in upper part of Santa Cruz, in large private house, well situated and healthy place. Garage and Gardens.

Apply to: Almacén D. Alvaro Ruiz. Fermín Galán, 30.

REGALO 50 pesetas a quien proporcione una casa en alquiler que rente de 100 a 150 pesetas, preferible Barrio Salamanca. Informes en esta imprenta.

LANA DE COLCHONES.—Se vende a buen precio en la calle Fernando Primo de Rivera número 37.

CLASES DE BACHILLERATO, Politécnica, Comercio, Náutica, Enseñanza primaria, por maestros competentes.—Iriarte, 21; teléfono 495.

MATRIMONIO ALEMAN desea alquilar dos habitaciones amuebladas en el barrio de los hoteles, sin pensión. Informar en esta imprenta.

VERANEANTES! El tiempo de las lluvias ha empujado. Los días son cortos y las noches larguísimas. Se aburre; pero no le sucedería esto si acude inmediatamente a suscribirse en Imeldo Seris, número 63 (moderno), donde le facilitamos más de mil obras de los mejores autores para su distracción. Dos pesetas mensuales es lo único que le costará. Acuda hoy mismo.

CLASES PARTICULARES por profesorado competente. Razón, calle del Sol número 45.

ME HAGO CARGO de comisiones y representaciones, para trabajar en Plaza y en el interior de la Isla. Cuento con suficiente conocimiento en el comercio. Dirigirse a Domingo Rodríguez, calle de las Flores, 14, de 7 a 8 de la mañana y de 12 a 2 de la tarde.

SE VENDE leña. Doctor Comenge 74.

SE TRASPASA un comercio de mercería, tejidos y confección, en buen sitio y acreditado. Darán razón en esta imprenta.

POR NO PODERLO atender su dueño se traspasa un pequeño negocio, con buena utilidad. También se venden muebles. En esta imprenta informarán.

TRASPASO.—De un comercio de mercería y novedades, por no poderlo atender su dueño, sitio muy céntrico y muy acreditado. Informar en esta imprenta.

## Fonda de Bajamar

A cargo de Rafael Pérez Cruz Magnífico clima para pasar la temporada de invierno.

Avisando por teléfono se preparan almuerzos y meriendas.

Todos los domingos y días festivos, almuerzos extraordinarios a precios económicos, con variedad de platos. Cocina excelente. Esmerado servicio.

Temperatura agradable y playa de baños.

Visite usted en la primera oportunidad la Fonda de Bajamar.

¡Mucho ojo con el sol!  
Contra sus efectos: malestar, vértigo, mareo,  
**CAFIASPIRINA**  
Aumenta el bienestar

# Gran Bazar Universal

PLAZA DE LA REPUBLICA, NUM. 5

## ¡Señoras!... ¡Señoritas!

LLEVAD SOBRE VUESTRA GARGANTA EL COLLAR «FUNKSCHMUCK», amparado por patente, número 1.154158.—«La Antena Humana».

A LA VEZ ADORNO Y REMEDIO

De las miles de personas milagrosamente curadas con el uso de este collar, un gran número ha expresado su agradecimiento en cartas, como testimonio de que esta invención constituye un verdadero servicio para la humanidad. Dichas cartas confirman los mejores éxitos obtenidos con este maravilloso collar en la cura de: dolores de cabeza, enfermedades nerviosas, reumatismo, asma, insomnio, enfermedad del corazón, del hígado y de la bilis, dispepsia y enfermedades del estómago, ataques febriles, vejez y otros quebrantos de la salud. Los descubrimientos y los éxitos obtenidos en los experimentos hechos con personas, plantas y animales, no dejan lugar a duda que se ha encontrado un nuevo camino para tratar enfermedades y quebrantos de salud por medio de este método. En este camino y después de muchos experimentos, se encontró el circuito cerrado de osculación libre de suspensión. No dejen de usar este magnífico collar eléctrico.

¡VISITAD EL GRAN BAZAR UNIVERSAL, de B. SIMON, Plaza de la República, número 5! Ello os confirmará cuanto se deja expuesto.

ADORNO Y REMEDIO A LA VEZ

También se liquidan a precio de costo todas las existencias de esta Casa, por tener el propósito su dueño de marchar de viaje por Europa, con el fin de surtir de mucho completamente sus almacenes.

Confecciones de caballeros en general, a precios de costo. Camisas solamente se liquidan DIEZ MIL.

Trajes en corte de las mejores calidades, a precios fuera de toda competencia, y lo mismo todo lo que se relacione con tejidos.

NO CONFUNDIRSE: PLAZA DE LA REPUBLICA, 5. GRAN BAZAR UNIVER RSAL.—B. SIMON

## El Gran Hotel Quisisana

Pone en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general, que está nuevamente abierto durante la temporada de invierno.

Sidra Champagne  
LA ALDEANA  
F. GUERRERO  
Para regocijar una boda, un bautizo y el premio gordo de la Lotería, hay que beber SIDRA CHAMPAGNE «LA ALDEANA»

# El Bon Marché

VALENTIN SANZ, 16

FRENTE A LA PLAZA LIBERTAD (ANTES DEL PRINCIPE)

Acabamos de recibir las últimas creaciones en abrigos lijeros, trajes sastré, abrigitos cortos de Ratine, propios para entretiempo.

Recibimos también un gran surtido de vestidos en tallas grandes, 50, 52 y 54.

# Crónica de la Orotava

Se va a establecer una Academia de música por acuerdo del Ayuntamiento.—Otras noticias

## Nuestro saludo

Como informadores de LA PRENSA, con quien nos unen antiguos lazos de cordial afecto, y cuyos progresos nos producen verdadera satisfacción por lo que empujan al periodismo insular, nos complacemos en saludar desde esta región de Tenerife al nuevo redactor jefe de este diario, don Félix Centeno, ilustre escritor que ya conocíamos por su notable labor en importantes periódicos de Madrid.

## Labor de cultura

En nuestra última información dábamos cuenta de dos acuerdos tomados por este Ayuntamiento, creando una Casa de Socorro y un Centro artístico. Hoy queremos comentar el segundo de dichos acuerdos por interesarnos especialmente, dadas nuestras antiguas aficiones musicales.

Según nuestras noticias, se trata de establecer una Academia para la enseñanza del solfeo, como base necesaria para la organización de una orquesta y de una agrupación coral. En ambos aspectos artísticos tiene nuestro pueblo una tradición modesta, pero honrosa. Aún recordamos con la emoción propia de los viejos, aquellas agrupaciones orquestales y corales que con tanto entusiasmo se sostuvieron y con tanta indiferencia se vieron morir. Y es que adolecemos de este defecto: tan pronto elevamos las cosas a la cúspide, como las hundimos en la profunda sima del olvido. No parece sino que obramos por impresión, sin tener en cuenta deberes patrióticos ni las exigencias de la cultura.

Sin embargo, como todo en el mundo cambia, cabe esperar que también varíe en este punto nuestro especial modo de ser.

Ahora se presenta a nuestra juventud la ocasión de que ese cambio se verifique. El Ayuntamiento va a poner a su alcance los medios para una educación artística eficaz, y hay que saber aprovechar el gesto de la Municipalidad.

Coincidiendo con la creación de esta Academia, se llevará a efecto la apertura de la Biblioteca pública municipal, cuya reorganización ha sido encomendada por el Ayuntamiento al primer teniente de alcalde, don Lucio Illada Quintero.

Ambos Centros convergen en un mismo fin: la cultura popular, y esto basta para que destaquemos su evidente importancia.

De la Biblioteca nos ocuparemos otro día con la detención que merece.

## La langosta

Este devorador insecto, que después de largos años de ausencia ha vuelto a caer sobre los campos canarios, amenazando destruir la principal riqueza del país, trae hondamente preocupados a los agricultores de las comarcas que ya sufren la terrible plaga, y a los que temen que llegue pronto a las que aún están libres de ella. El daño que causa ese enorme ejército alado, que de vez en cuando invade nuestro archipiélago, justifica esta preocupación, por lo que hay que luchar con todas las armas, primitivas y modernas, hasta dejar completamente derrotado al enemigo.

Como para esto es indispensable el dinero, aplaudimos las aportaciones que han hecho los elementos más directamente interesados, entre los que hemos tenido el gusto de ver al Sindicato del Norte de Tenerife; el auxilio concedido por el ministerio de Agricultura, a petición telegráfica de LA PRENSA y el más importante que han solicitado de las Cortes los diputados de Canarias, para la total extinción de la plaga.

## Velada en Liceo

En los primeros días de diciembre próximo se celebrará en la sociedad Liceo de Taoro, una velada literario-

## Asociación General de Empleados de Comercio Industria y Banca

Sección: Barberías y peluquerías

Por acuerdo de la junta directiva se convoca a los compañeros afiliados a la Sección arriba indicada, para celebrar junta general extraordinaria, el día 15 del actual, a las 8 y media de la noche, con el fin de tratar asuntos de interés relativos a las bases de trabajo.

Dado el interés de los asuntos a tratar se recomienda la asistencia de todos los compañeros afiliados.

Santa Cruz de Tenerife, 10 de noviembre de 1932.—P. A. de la J. D. El secretario, Luciano Díaz.—V. B. presidente, Román de León.

# FIRGAS

LA MEJOR AGUA DE MESA  
Venta en todas partes.  
Reperto a domicilio.  
Depósito: Candelaria, 10.  
TELEFONO 1.145

# LAS ISLAS

LA PALMA

En Mazo

Hoy, a las tres de la tarde, se celebrará en el Ayuntamiento de la Villa de Mazo el acto de la entrega al diputado a Cortes por esta circunscripción, don Alonso Pérez Díaz, del título de hijo predilecto por su labor en pro de los intereses públicos de la isla.

En los Sáuces

Después del banquete con que fué obsequiado por sus amigos y correligionarios de aquel pueblo, el diputado a Cortes don Alonso Pérez Díaz, en el Teatro nuevo de los Sáuces se celebró el domingo último un acto de afirmación republicana, reinando el mayor entusiasmo.

En la Presidencia tomaron asiento con los oradores, el alcalde de San Andrés y Sáuces, don Cipriano de Paz González, y el de Barlovento, don José Antonio Hernández Rodríguez, significados miembros del Comité del Partido Republicano Palmero de esta ciudad y varios correligionarios de aquella localidad.

LAS PALMAS

Un hombre herido en riña

En la tarde del domingo último sostuvieron una discusión en la traseira de la Plaza del Pino, Andrés Rodríguez Quintana, de veintiocho años, domiciliado en la calle Padre Cueto y Francisco Betancor Marrero, de veinticinco años, vecino de la de Juan Rejón.

De palabras pasaron a los hechos, sacando el Betancor una navaja que guardaba en un bolsillo, asestandole un golpe a su contrincante que cayó en el suelo.

El herido fué conducido a la Casa de Socorro, donde el personal de guardia le asistió de una herida de pronóstico menos grave, pasando después al Hospital de San Martín.

El agresor fué detenido quedando a la disposición del Juzgado de Instrucción de Triana.

Una mujer atropellada por un automóvil

En la mañana del domingo último ocurrió en esta ciudad un lamentable accidente de la circulación, en el que resultó gravemente herida una mujer.

Serían las once marchaba por la calle de León y Castillo con dirección al Puerto de la Luz, el automóvil de servicio público, número 4.688, que guiaba el chófer José Monzón Vega, de veintiocho años de edad, vecino de Tafira Alta, cuando al llegar a la altura de la calle Carvajal atropelló a una mujer que en ese momento la intentaba atravesar.

En el mismo automóvil fué conducida con la urgencia que el caso requería, a la Casa de Socorro, en donde fué asistida de probable fractura del frontal y de la clavícula izquierda por su tercio medio y de erosiones en la pierna derecha, de pronóstico grave.

La accidentada se llama Carmen Sánchez Camacho, de cincuenta años, soltera, natural de Cádiz y domiciliada en la calle 15 de noviembre número 90.

Ingresó en el Hospital de S. Martín por prescripción facultativa. El hecho ha sido puesto en conocimiento del Juzgado de Instrucción de Triana.

AFINACIONES Y REPARACIONES de pianos, pianolas y harmoniums y toda clase de instrumentos de cuerda. Bordones y cuerdas de todos los números. Aurelio Rivas y Ruiz en doctor Comenge, oficina de don Ramón González de Mesa, o pescadores 42, taller.

# Para el homenaje a Rodríguez Moure

Una carta

Señor don Leoncio Rodríguez. Mi querido amigo: Enterado por LA PRENSA, del homenaje tan justificado que se prepara al ilustre cronista de La Laguna, señor Rodríguez Moure, le ruego acepte las diez pesetas que remito a usted por giro postal, según acredita el adjunto resguardo, con destino a dicho acto de simpatía y reconocimiento.

Saludándole con todo afecto, queda su siempre buen amigo, q. e. s. m.

Antonio Fernández de Rota

La Comisión organizadora ha recibido las siguientes cantidades:

P. Paulés, 23 pesetas; Juventud Católica, 10; don Juan Cuberta, 25; don Luis Medina, 10; don Manuel G. de Aledo, 10; don Ramón de Ascanio, 50 pesetas.

# VIDA OFICIAL

El Jurado mixto de carga y descarga

Visto un escrito interpuesto por la Sociedad de Operarios de Carga Blanca, del puerto de Santa Cruz de Tenerife, contra la orden de 16 de agosto último, que anuló la de 6 de julio próximo pasado y nombró vocales obreros del Jurado mixto de Carga y Descarga de dicha capital, el Ministerio del Trabajo, oída la Comisión interina de Corporaciones, ha dispuesto que sean nulos los nombramientos de vocales obreros realizados por la orden de 16 de agosto último, y que se proceda a nueva elección de vocales de esta representación, concediéndose un plazo de veinte días para que durante él puedan inscribirse en el censo electoral social las entidades obreras que a bien lo tengan, y que serán las que habrán de intervenir en la elección de vocales de dicha representación del Jurado mixto de carga y descarga de Santa Cruz de Tenerife.

# En la Juventud Republicana

El acto de mañana

Según ya hemos anunciado, mañana, a las cuatro de la tarde, se celebrará en la Juventud Republicana Tinerfeña el acto de descubrir el retrato del presidente de la República, don Niceto Alcalá Zamora.

La directiva de dicha sociedad y muy en particular su entusiasta presidente, don Enrique Carreras y Lugo-Viña, vienen realizando grandes preparativos para la mayor solemnidad del acto.

Han sido invitadas las primeras autoridades y representaciones locales. Agradecemos la invitación que se nos ha enviado para asistir al repetido acto.

# Riñas de Gallos

Por el presente se ruega a los señores aficionados de los partidos Norte y Sur concurrir al próximo domingo, a las 11 de la mañana, a las oficinas de don J. P. Schwartz, en la calle Capitán Galán (altos Ferreteria Pérez Soto) con objeto de organizar la peleas de la próxima temporada. La Comisión.

# Juan Barbazano Rodríguez

Administrador de fincas rústicas y urbanas, establecido en esta capital. Toda clase de trabajos de este ramo, con las garantías necesarias. Calle de San Lucas, 27.

# Traspaso de un buen negocio

Se traspasa un buen negocio de los más importantes y mejor situados en esta capital. Tiene una magnífica instalación con varios escaparates y cuenta con numerosa clientela. Se dan facilidades del pago y se admiten también proposiciones para en caso de que se desee entrar en sociedad para ampliarlo en otros ramos mercantiles. Infomarán, Agencia de Negocios de Manuel Santaella, San Lucas, 10.

# Lotería de Navidad

AVISO

La peluquería de PEDRO LASSO pone en conocimiento de sus clientes y cuantas personas hayan tomado participaciones en los números que se han distribuido en dicho taller, que por haber venido cambiado uno de ellos, el 24.359, por el 34.359, tendrán que hacer el cambio de participaciones con el indicado número, no siendo válido el primero para ningún efecto. Los números que jugará en Navidad esta casa son 32.011 y 34.359.

DE INTERES PARA EL CAMPESINO ISLEÑO

# El problema económico de la leche y del ganado

Si mis informes son verídicos, no he de ocultar que por tales los tengo, haciendo honor a quienes me los han facilitado, a requerimiento mío, he de lamentar el abandono en que se tiene al campesino isleño, el cual no es capaz de comprender que su vaca la tiene para algo más que para producir el estiércol, del que más tarde ha de servirse para abonar sus fértiles tierras.

Esta idea tendenciosa, falta de toda lógica debe laborarse para lograr la deseche el labriego, haciéndole comprender, utilizando la zattera ambulante y medios diversos de vulgarización, que su vaca, es una máquina transformadora, a la que, bien alimentada, puede sacarle un buen margen de beneficio, representado por la intensificación de su producción láctea, de sus crías, de su carne, de sus pieles y despojos, hasta de su trabajo.

No existe fundamento alguno, para que, por el hecho de que las planteras y tomates constituyan inagotables fuentes de ingreso, se abandonen factores no despreciables de la economía isleña, que debidamente encauzados, podrán constituir nuevas fuentes de riqueza, con las que se incrementaría el activo del pequeño ganadero.

Actualmente, por conocer sus intereses, buena parte de ellos, malvende a precios irrisorios, la leche de sus vacas, lucrándose con la mercancía obtenida a bajo precio, un señor, muy comerciante, llamado intermediario o ácaparador, para el que guarda todos mis respetos, pero del que, el consumidor, no solamente no obtiene ningún beneficio, sino que, por el contrario, es el que le encarece la mercancía. Dicha circunstancia todavía sería tolerable si el preciado líquido llegara al mercado con las máximas garantías sanitarias e higiénicas, pero he de hacer constar, que aún en el caso de que las cualidades de la leche sean inmejorables por lo que respecta a riqueza grasa, extracto seco, densidad, etc., en cuanto a limpieza y flora bacteriana, pueden ser algo factible, a juzgar por las condiciones en que se efectúa el suministro.

En materia de explotación ganadera, me creo en el deber de hacer

presente, que, países como Dinamarca, de pequeña población, viven con toda esplendidez y son una arcadía feliz, aún en épocas, en que, como las actuales, la penuria y el agobio económico son mundiales. Todo ello, merced al cooperativismo y al buen sentido que han sabido imprimir a las industrias mantenera y quesera.

Cierto, que puede argüírseme, que aquí el ganado vacuno, sobre no ser bueno, escasea; que éste no es aquel país, como así es, en efecto; pero también a eso se puede responder, afirmando, que si al labriego, por quien está representado el pequeño ganadero, se le atrae y se le hacen ver las ventajas que representa la unión, para evitar la venta de sus productos a precios ruinosos, la obra costará, pero en un mañana no lejano se habrá intensificado notablemente la producción, y la importación de ganado se habrá disminuido considerablemente.

Comiencéese por convencerles de las ventajas del cooperativismo; créense las asociaciones ganaderas y sociedades de seguros locales, para hacer frente a los riesgos de muerte de sus ganados; impórtense buenos semillales, en calidad y en número suficiente, prestando la ayuda necesaria los organismos interesados en incrementar cuanto constituye base de riqueza; selecciónese el ganado del país, haciendo apareamientos científicos, dirigidos por la máxima autoridad ganadera, representada por el veterinario; antiélese cuanto no merezca utilizarse; enséñense prácticamente las ventajas de las vacunaciones y, transcurridos unos años, se habrá dado un paso gigantesco en pro del desarrollo económico isleño, a la vez que se le libra del yugo opresor de la importación, sangría por donde se escapan una enormidad de pesetas, que podrían ahorrarse si en el país se produjese lo necesario para su abastecimiento cárnico.

He ahí esbozado un programa, que en cuanto a ser puesto en marcha con la mira en el porvenir y con la garantía de éxito seguro.

Gerónimo Ganggallo  
Veterinario militar

# SE VENDE

Casa solar midiendo 345 metros cuadrados situada en lo más céntrico de la población con frente a dos calles. Informes: calle de la Marina número 45.

# Grand Hotel Taoro

Puerto Cruz - Valle de Orotava

Después de haber introducido varias reformas se ha abierto al público éste acreditado Hotel donde se celebrarán diversas fiestas. Dirección: Gustavo Wildpret-Enrique Talg

# Manuel Rodríguez Ruiz

MEDICINA Y CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO (ESTOMAGO, INTESTINOS, RECTO). — HIGADO Y PANCREAS. — RAYOS X CONSULTA DIARIA.—Robayna, 14, esquina a 25 de Julio.—Teléfonos números 8-2-3 y 9-0.—Sant a Cruz de Tenerife.



REPRESENTANTE: JOSE A. CROSA.—Apartado Correos, 103 SANTA CRUZ DE TENERIFE

# El abono incomparable

Nada más positivo y de más logrado éxito que el ABONO ORGANICO MARCA «NEGRITO» Pídale sin perder tiempo a la casa MANUEL CRUZ.—Calle de San José, número 10. Se acaba de recibir una partida por el vapor «Isla de Gran Canaria».

# Marino Barreto López

DOCTOR DENTISTA DE LA UNIVERSIDAD DE LA HABANA Título de Odontólogo de la Universidad Central de Madrid. Consulta diaria desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde. Bernabé Rodríguez número 2.—Teléfono 918.

**Bebé va a nacer.**

## OVOMALTINA

prepara la maternidad

Su hijo, al que Ud. quiere robusto, lo será si Ud. cuida la resistencia de su propio organismo con una alimentación fortificante y apropiada. La Ovomaltina, tomada en el desayuno o en la merienda, la preparará para la lactancia de Bebé que crecerá fuerte y vigoroso.

**Poderoso alimento fortificante, la Ovomaltina, en forma de escamas solubles, es la sustancia nutritiva pura, extraída científicamente de la malta (cebada germinada), de la leche y de la yema de huevo, tratados al estado fresco y aromatizados de cacao diastasado.**

Fabricantes: Dr. A. WANDER S.A.—Berna (Suiza).  
Unico concesionario: C.H.E. KAHLER, Las Palmas Perdomo 16, GRAN CANARIA



# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## MADRID

### Una nota de los progresistas

Madrid, 11.12.—El Comité nacional del Partido republicano progresista ha publicado una nota exponiendo su opinión sobre el presente momento político.

Comienza diciendo que estando a punto de cumplirse el programa que se trazó el actual Gobierno al asumir el Poder, y cuyo carácter izquierdista ha venido proclamando continuamente, la situación del país demanda en forma imperiosa, para lograr su completa republicanización, un ritmo más acelerado en el desarrollo de las directrices básicas seguidas hasta ahora y un cambio fundamental en la orientación política, económica y social de la nación.

Precisa, añade, restituir al Poder público a su elevada función de armonizar los intereses en pugna, humanizando la lucha sin perjuicio de realizar la obra reparadora de justicia social compatible con los límites admitidos por nuestra potencialidad económica.

En atención a estas razones, dice, debe abrirse paso a un Gobierno de democracia liberal, neta y exclusivamente republicana, que continúe la obra de consolidación de la República y ofrezca las debidas garantías con respecto a los derechos amparados por las leyes.

Al servicio de estas orientaciones, el Partido Progresista estima que es indispensable una conjunción de fuerzas políticas republicanas, sin menoscabo de la personalidad de cada grupo político, que sirva de control a todos los extremismos mientras actúe en la oposición y pueda en su día constituir un elemento de Gobierno.

A esta fuerza ayudará el Partido Progresista, en su deseo de contribuir al fortalecimiento de la República y a la normalidad de la vida nacional por los cauces del orden y del derecho.

### Junta accidentada

Anoche celebró junta general el Ateneo para tratar de las dimisiones presentadas por el presidente, señor Valle Inclán, y los secretarios García Martí y Obregón, fundándose el primero en su estado de salud y los segundos en motivos de orden particular.

Se entabló una apasionada discusión, acordándose, después de varios incidentes rechazar las dimisiones.

Los señores Valle Inclán, García Martí y Obregón anunciaron que persistían en sus renuncias, siendo inútiles cuantos esfuerzos se hicieron para disuadirlos de su actitud.

### Otra junta extraordinaria

Hoy celebrará también junta extraordinaria el Ateneo para tratar del viaje del señor Herriot en relación con los rumores circulados sobre la política exterior de España.

### Fallecimiento

Ha fallecido en Madrid el doctor don Enrique Lluira, reputado odontólogo, sobrino de don Floristán Aguilar.

### Noticia desmentida

La Legación de Colombia en Madrid ha recibido un telegrama de su país desmintiendo la noticia que han comunicado algunos corresponsales sobre un combate naval en aguas del Amazonas contra fuerzas colombianas y peruanas.

Con este motivo la Legación asegura que no existe estado de guerra ni se han interrumpido las relaciones diplomáticas entre ambos países.

La noticia atribúyela a ciertos manejos que se hacen para entorpecer gestiones absolutamente lícitas.

### Nueva lista de personal de la Judicatura jubilado forzosamente

El ministro de Justicia, señor Albornoz, facilitó hoy a la prensa una nueva lista de personal de la Judicatura al que se ha impuesto la jubilación forzosa.

Son los siguientes: Magistrados: D. José Creman, don Mariano Cáceres, don Tomás Mendicutia y don José Vield.

Presidente de la Audiencia provincial de la Coruña, don Juan de Dios; de la de Cúcuta, don Eduardo Alonso.

Magistrados: don Eduardo Fraile, don Constanancio Pascual, don Julián Plaza, don Eladio Nino, don Jaime Martínez Villar, don Ricardo Medina, don Vicente Recuerdo, don Pedro de Benito, don Domingo de Guzmán, don Víctor Cobián, don Adolfo Sánchez Mobellán, don José Miralluelo, don Manuel Parrilla, don Enrique López Frías,

don Víctor Serrán, don Vicente Mora, don José Álvarez Rodríguez, don Francisco López Nieto, don Antonio Fereiro, don Eduardo Vicenti, don Inocencio Guando, don Antonio Pérez López, don Mariano Escambrá, don Pedro Palomeque, don José Cayuso, don Adolfo Alonso, don Agustín Déniz, don Luis Tafur, don Pedro Andreu y don Nicolás Fernández Padial.

Fiscales: D. Antonio Pérez Moso, don José María Sanz, don Carlos Carrasco, don León Muñoz Cobo, don Gabriel Cayón, don Eduardo Prada y don Juan Echevarría.

Tenientes fiscales: Don Pedro Fuente y don Manuel Gandarías.

Fiscales: Don Juan González Ocampo y don Alfonso de Lara.

Abogados fiscales de ascenso: Don Ramón Reluells, don José María Viguera y don Juan Mier Vigil.

Jueces de primera Instancia: Don Enrique Alonso, don Luis Salcedo, don Agustín Polidura, don Fernando Herce, don Alfonso Fernández, don Teófilo Eseribano, don José Fernández y don Isidro Acedo.

Jueces de ascenso: Don Enrique Hernández, don Francisco Gutiérrez, don Andrés Basanta, don Juan Manuel Vázquez, don Fermín Carballo, don Ricardo Sánchez, don Ildefonso Maza, don Adolfo Serra, don Salvador Quintana, don Bernardo Rives y don Adolfo Gómez.

Jueces de entrada: Don Adolfo Antón, don Bartolomé Alió, don Francisco Martos, don Fernando Ferreiro, don Luis Mosquera, don Eugenio Mora y don Félix Vázquez.

### Lotería nacional

En el sorteo de la Lotería celebrado hoy correspondieron los premios mayores a los números siguientes.

Primero, 26.094, en Estepona. Segundo, 18.598, en Las Palmas.

Tercero, 33.250, en Irún. Cuartos, 2.268, 16.450, 23.722, 14.245, 20.602, 19.629, 2.692, 27.715, 2.838, y 728.

### Premios en Tenerife

De los números vendidos en las Administraciones de Tenerife, re-

sultaron agraciados con premios pequeños los siguientes: 617, 1.700, 1.938, 2.194, 2.310, 6.880, 6.911, 6.972, 22.044, 22.250, 23.569, 26.621, 27.250, y 30.738.

## Provincias

### Lo que dice Cambó

Barcelona, 11.—El señor Cambó ha hecho declaraciones a los periodistas diciendo que el mejor Parlamento de Cataluña sería aquel en que ningún partido político tuviera mayoría absoluta.

Creó que se impone la colaboración de todos los partidos para que la labor parlamentaria pueda tener la debida solidez.

En cuanto a la Lliga no desea que tenga mayoría absoluta, pero en caso de alcanzarla, lo que no será probable, solicitaría la colaboración de todos, como lo hizo siempre el señor Prat de la Riba.

Entre la labor más urgente a realizar por el nuevo Parlamento, señala el proyecto de Constitución, la ley de régimen local y la ley electoral. Después de esto, debe disolverse el Parlamento para elegir otro a base de un censo depurado, representación proporcional y sufragio femenino.

Considera que el señor Azaña ha tenido grandes aciertos, pero también grandes errores.

Precisa, añade, dar término de una vez al período revolucionario para que no se vuelva a decir desde el Poder, como dijo el señor Azaña, que la República está en pie de guerra.

Estima como más urgente aprobar las leyes que anulen la de defensa de la República, que ha impedito entren en pleno vigor los derechos que la Constitución otorga a los españoles.

Anuncia que la Lliga Regionalista actuará activamente en la vida española y propugna por una política exterior con la que, manteniéndose España neutral, asegure la conservación de su plena soberanía sobre Canarias y Baleares.

Preguntado sobre el alcance de la Federación de Izquierdas y la posibilidad de una próxima guerra, excusóse de hacer ninguna clase de profecías.

### Maciá sale para Tarragona en plan de propaganda política

Barcelona, 11.—El presidente de la Generalidad salió hoy en automóvil con dirección a Vendrell y otros pueblos de la provincia de Tarragona. Se propone hablar en varios actos de propaganda electoral organizados por la Esquerra.

El viaje durará tres días y le acompañan Ventura Gassol y otros elementos del partido.

### Se cae desde la cubierta a la bodega, matándose

Santurce, 11.—Desde la cubierta del vapor de la matrícula de Bilbao, "Arantza Mendi", se cayó al fondo de la bodega, el contraestre de a bordo, Teodoro Ibarbengoitia. Murió instantáneamente.

### Lo atan a una encina, lo golpean y le roban el dinero

Logroño, 11.—Tres individuos que iban vestidos elegantemente, alquilaban anoche un "taxi", diciendo al chófer que los condujera a Santo Domingo.

Cuando iban por la carretera amenazando con sus pistolas al chófer, Jesús Val, internándole en el monte. Le ataron a una encina y lo golpearon bárbaramente. Después de quitarle el dinero que llevaba y la documentación, huyeron en el mismo auto.

La policía está sobre la pista de los atracadores.

## Extranjero

### Otro discurso de von Papan sobre el desarme

Berlín.—El canciller von Papan ha radiado un discurso sobre el problema de la paridad de armamentos. Dijo que únicamente pueden establecerse comparaciones sobre la fuerza militar entre países que tengan ejércitos reclutados, organizados y armados en forma idéntica.

Si se consigue dar a todos los ejércitos del mundo el carácter de fuerzas defensivas se habrá dado entonces un gran paso para la pacificación universal.

El canciller terminó declarando que Alemania se hallaba dispuesta a continuar trabajando en colaboración con los demás pueblos para completar la obra de pacificación empezada en Lausana.

Terminó la huelga de transportes. Berlín.—La huelga que sostenían los obreros y empleados de transportes ha quedado definitivamente terminada.

Los omnibus y tranvías metropolitanos funcionan normalmente. Todos los obreros se han presentado al trabajo, pero la Compañía de Transportes Urbanos ha despedido a dos mil quinientos.

### Suspendido un periódico de Hitler

Munich.—El órgano central nacional socialista "Voelkischer Beobachter", que edita el propio Hitler, ha sido suspendido por un período de seis días por haber publicado un artículo ofensivo para la autoridad de von Papan.

### El "Queen Elizabeth"

Plymouth.—El acorazado de batalla "Queen Elizabeth" ha llegado a este puerto después de dos años y medio de permanencia en el Mediterráneo, durante cuyo tiempo navegó 30 mil millas.

### Después de las elecciones en Norteamérica

Nueva York.—Al abrirse la Bolsa después de conocido el triunfo de Franklin D. Roosevelt para presidente y de John Garner para vicepresidente, se notó una ligera alza en las cotizaciones.

Se supone que habrá un cambio radical en la política seguida por el Gobierno de Hoover, no sólo en la que se refiere al régimen interior sino en la internacional, por lo que todas las naciones esperan ansiosamente que Roosevelt tome posesión de su cargo, pues de su actuación depende que la guerra económica que actualmente existe no se convierta en breve tiempo en una contienda armada.

### Banquete a unos periodistas franceses

París, 11.—El embajador de España, señor Madariaga, obsequió con un almuerzo a los periodistas franceses que acompañaron al señor Herriot en su viaje a España.

Asistieron los corresponsales de la prensa española y el alto personal de la Embajada. Durante el acto reinó gran cordialidad.

### El presidente electo

Nueva York.—El presidente electo ha presentado la dimisión de su cargo de gobernador del Estado de Nueva York.

Con objeto de descansar de la intensa labor que ha llevado a cabo en estos últimos días, Roosevelt ha marchado a Georgia.

### En las Repúblicas hispanoamericanas

Washington.—En todos los países hispanoamericanos la causa de gran satisfacción la noticia del triunfo de Roosevelt.

En la Habana se formaron manifestaciones que fueron disueltas violentamente por la policía, pues los cubanos esperan que la actuación de Roosevelt contribuya en gran parte en su futura política interior.

### De anoche

#### Los franceses conmemoran la firma del armisticio

La colonia francesa ha conmemorado con toda brillantez el aniversario de la firma del armisticio.

Por la mañana se celebró en la iglesia de San Luis una misa a la memoria de los aliados muertos en campaña. Asistieron el embajador de Francia, alto personal de la Embajada y Consulado y representantes de las naciones aliadas.

Por la noche se celebró en el Círculo Francés un banquete organizado por la Unión de antiguos combatientes residentes en España.

Presidían la mesa el embajador y su señora esposa y asistieron todos los ex-combatientes que residen en Madrid y muchos amigos de Francia.

#### Libertad de complicados en lo del diez de agosto

Por orden gubernativa han sido puestos en libertad el señor Espinosa de los Monteros, don Gerardo Ossorio y don José Matres, los tres detenidos en la Cárcel de Madrid a consecuencia del movimiento sedicioso del diez de agosto.

### Terminó la huelga de transportes

Berlín.—La huelga que sostenían los obreros y empleados de transportes ha quedado definitivamente terminada.

Los omnibus y tranvías metropolitanos funcionan normalmente. Todos los obreros se han presentado al trabajo, pero la Compañía de Transportes Urbanos ha despedido a dos mil quinientos.

### Suspendido un periódico de Hitler

Munich.—El órgano central nacional socialista "Voelkischer Beobachter", que edita el propio Hitler, ha sido suspendido por un período de seis días por haber publicado un artículo ofensivo para la autoridad de von Papan.

### El "Queen Elizabeth"

Plymouth.—El acorazado de batalla "Queen Elizabeth" ha llegado a este puerto después de dos años y medio de permanencia en el Mediterráneo, durante cuyo tiempo navegó 30 mil millas.

### Después de las elecciones en Norteamérica

Nueva York.—Al abrirse la Bolsa después de conocido el triunfo de Franklin D. Roosevelt para presidente y de John Garner para vicepresidente, se notó una ligera alza en las cotizaciones.

Se supone que habrá un cambio radical en la política seguida por el Gobierno de Hoover, no sólo en la que se refiere al régimen interior sino en la internacional, por lo que todas las naciones esperan ansiosamente que Roosevelt tome posesión de su cargo, pues de su actuación depende que la guerra económica que actualmente existe no se convierta en breve tiempo en una contienda armada.

### Banquete a unos periodistas franceses

París, 11.—El embajador de España, señor Madariaga, obsequió con un almuerzo a los periodistas franceses que acompañaron al señor Herriot en su viaje a España.

Asistieron los corresponsales de la prensa española y el alto personal de la Embajada. Durante el acto reinó gran cordialidad.

### El presidente electo

Nueva York.—El presidente electo ha presentado la dimisión de su cargo de gobernador del Estado de Nueva York.

Con objeto de descansar de la intensa labor que ha llevado a cabo en estos últimos días, Roosevelt ha marchado a Georgia.

### En las Repúblicas hispanoamericanas

Washington.—En todos los países hispanoamericanos la causa de gran satisfacción la noticia del triunfo de Roosevelt.

En la Habana se formaron manifestaciones que fueron disueltas violentamente por la policía, pues los cubanos esperan que la actuación de Roosevelt contribuya en gran parte en su futura política interior.

### De anoche

#### Los franceses conmemoran la firma del armisticio

La colonia francesa ha conmemorado con toda brillantez el aniversario de la firma del armisticio.

Por la mañana se celebró en la iglesia de San Luis una misa a la memoria de los aliados muertos en campaña. Asistieron el embajador de Francia, alto personal de la Embajada y Consulado y representantes de las naciones aliadas.

Por la noche se celebró en el Círculo Francés un banquete organizado por la Unión de antiguos combatientes residentes en España.

Presidían la mesa el embajador y su señora esposa y asistieron todos los ex-combatientes que residen en Madrid y muchos amigos de Francia.

#### Libertad de complicados en lo del diez de agosto

Por orden gubernativa han sido puestos en libertad el señor Espinosa de los Monteros, don Gerardo Ossorio y don José Matres, los tres detenidos en la Cárcel de Madrid a consecuencia del movimiento sedicioso del diez de agosto.

Al cumplimentarse la orden de libertad con el señor Matres, este hubo de quedar recluido en la Prisión, porque se encuentra preso por orden del juez especial que

instruye el sumario con motivo de aquellos sucesos.

El señor Matres, funcionario de Instrucción Pública, es el personaje más interesante del proceso, puesto que sin recaer sanción judicial sobre él y estando como simple preso gubernativo, a los veinte días de su detención quiso hablar con el juez y le hizo las más sensacionales revelaciones que tiene el proceso.

En virtud de esta declaración el sumario se encauzó por nuevos derroteros y desapareció la confusión que hasta entonces llevaban las prácticas sumariales. El señor Matres, fundándose en el argumento sentimental de que habiendo caído bajo el peso de la responsabilidad su amigo, el general Sanjurjo, debían caer todos los demás, fué dando cuenta al juez, paso a paso, de todos los trámites que en su preparación y desarrollo tuvo el complot.

Consecuencia de esta declaración fueron numerosos procesamientos, entre ellos el del propio señor Matres, contra quien no aparecía clara responsabilidad, habiendo sido el mensajero del general preso en Santoña ante los diversos elementos que de uno u otro modo colaboraron en la sedición.

La Federación de Izquierdas. Han celebrado hoy una reunión los ponentes de la Federación de Izquierdas: Ruiz Funes, por Acción Republicana; Sbert, por la Esquerra de Cataluña, y González López, por la Orga, comenzando el estudio de las bases para el programa parlamentario de la Federación y la fórmula para las elecciones del comité directivo y representación proporcional de cada grupo.

La reaparición de periódicos. Los periodistas interrogaron ayer al ministro de la Gobernación, después del Consejo, sobre la reaparición de los periódicos, y el señor Casares Quiroga dijo que en la reunión no habían tratado de este asunto.

Por la tarde, en el Congreso, el señor Salazar Alonso manifestó que en vista de la indiferencia del Gobierno a los requerimientos que se le han hecho para la reaparición de "A B C" y de los otros periódicos suspendidos, plantearán la cuestión en el salón de sesiones.

Acuerdos del Consejo. En la reunión que el Gobierno celebró ayer se aprobaron varios expedientes de trámite, expedientes de material de obras y otro autorizando a la Junta de Obras del Puerto de la Coruña para adquirir por concurso una locomotora.

Se multa y se encarcela a los sacerdotes. El señor GUALLAR se ocupa de la persecución de quienes vienen siendo objeto los sacerdotes. Por supuestos ataques a la República, muchos gobernadores les multan y les encarcelan, resultando siempre falsas las imputaciones que se les hacen. Pide que el Gobierno intervenga para evitar estos excesos de autoridad, poniendo fin a las persecuciones de los religiosos.

Los señores de la Villa y Pérez Madrigal interrumpen al orador. El segundo dice que muchos sacerdotes están hostilizando a la República. Interviene el señor Besteiro para imponer orden.

El señor López Goicoechea habla de las caciquerías de los radicales y el Sr. Abad Conde protesta. El señor LOPEZ GOICOECHEA dice que en Murcia sigue imperando el caciquismo. Enumera algunos atropellos cometidos en aquella provincia, y alude a los radicales, que dice participan en las caciquerías.

El señor ABAÐ CONDE protesta de las manifestaciones del señor López Goicoechea, diciendo que falta a la verdad.

El señor MARTINEZ MOYA, diputado radical por Murcia, anuncia una interpelación sobre la política seguida en aquella provincia por el gobernador civil.

### La cosecha de aceitunas

El señor ARANDA denuncia a

# Olimpia

Pronto se recibirá la maquinaria de esta nueva industria en Tenerife.



## La Gasolina TEXACO

Se recomienda por su uniforme calidad Y la economía que su uso proporciona al consumidor.

## Los Aceites Texaco para Motor

Se recomiendan por su pureza, sus nulos residuos de carbón y adecuada viscosidad para cada marca de coche, por lo que permiten el perfecto funcionamiento del motor y evitan las frecuentes limpiezas, proporcionando larga vida al motor.

QUIEN USE UNA VEZ

## Texaco Motor Spirit Y Texaco Motor Oil

Seguirá usando esos dos elementos indispensables para la larga vida del motor

Sábado, 12 de Noviembre de 1932

los propietarios de Cádiz que han robado la cosecha de aceite a los obreros, hallándose estos en la mayor miseria.

Pide se aplique la ley de Defensa de la República a quienes compraron la aceituna robada.

El MINISTRO DE AGRICULTURA le contesta. Dice que corresponde a los Tribunales el averiguar los hechos que denuncia el orador.

### Los "rabasales"

El señor SIMO BOFARULL de la importancia que los sucesos de Tarragona tienen como símbolo y dice que adquirieron determinados matices políticos por la torpeza del gobernador civil, para quien tiene duras críticas.

El señor RUIZ LEPINA le rebate. Se producen interrupciones del señor Bofarull y ambos dialogan vivamente.

El señor GUERRA DEL RIO exclama:

—Arreglando en la Federación de Izquierdas. Los radicales celebran esta frase con risas.

En lam ayoría les dicen a los radicales:

—Respira por la herida.

El MINISTRO DE AGRICULTURA les contesta rechazando los ataques. Defiende la gestión del gobernador civil en Tarragona.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION se levanta para hacer también una defensa de la gestión gubernativa. Relata los hechos de un modo distinto a como lo hizo el señor Bofarull, denunciando que estaban organizadas las fuerzas de choque y hasta armadas para entorpecer las elecciones.

Anuncia que el Gobierno amparará la libre emisión del sufragio.

El señor LLUHI interviene para dirigir también duros ataques al gobernador.

El MINISTRO DE AGRICULTURA vuelve a hablar haciendo una crítica del discurso que pronunció el señor Maciá en Mora del Ebro, donde habló contra el gobernador.

El señor LLUHI defiende al señor Maciá, haciéndolo en un tono apasionado.

Rectifican los oradores y termina la interpelación.

El señor ZULUETA lee un proyecto de ley y se entra seguidamente en el orden del día.

Contra la langosta en las Islas Canarias

La Cámara toma en consideración una proposición de ley del señor Lara para la concesión de un crédito extraordinario destinado a combatir la langosta en Tenerife y Las Palmas.

Se aprueban otros varios dictámenes.

El MINISTRO DE HACIENDA lee un proyecto de ley.

### El presupuesto de Estado

Se discute el presupuesto de gastos del Ministerio de Estado.

El señor LEIZAOLA combate un turno en contra.

El señor ORTEGA Y GASSET, a quien se concede la palabra para el segundo turno, dice que se observa gran cansancio en la Cámara y le parece oportuno que se demore el debate.

Así se acuerda. Y la sesión se levanta a las ocho y cinco.

### Lerroux en Barcelona

Ha llegado a Barcelona en automóvil el señor Lerroux. Inmediatamente conferenció con los elementos de su partido para tratar de la cuestión electoral.

Los radicales van a realizar en estos días una acción de propaganda intensísima.

### Detenciones de dos asesinos

Han sido detenidos en Barcelona Francisco Pascual y Antonio González Guerrero, autores del asesinato de la anciana Teresa Domenech, a la que dieron muerte en su domicilio con objeto de desvalijar la casa, aprovechándose de la circunstancia de encontrarse ausente el hijo de la finada, única persona que con ella habitaba el piso.

### Goicoechea sale para Madrid

Comunican de Gijón que tras la libertad provisional concedida por el juez, el ministro de la Gobernación dió órdenes para que el señor Goicoechea fuera puesto en libertad también en el orden gubernativo.

El señor Goicoechea salió hoy de la Cárcel y en el expreso partió con dirección a Madrid.

### La reforma agraria en Extremadura

Ha sido nombrado gobernador general de Extremadura el diputado de Acción Republicana, don Matías Peñalva, con objeto de que dirija la función gubernativa durante la aplicación de la reforma agraria, que por el acuerdo del Consejo de ministros de hoy quedará practicada en breves días.

### Banquete a Luis Bello

La minoría de Acción Republicana ha dedicado esta noche un banquete de homenaje a don Luis Bello.

Asistieron el señor Azaña y 22 diputados.

### Ván a regresar algunos deportados de Villa Cisneros

Los diputados señores Fanjul, Dimas Madariaga, Beunza y otros del grupo agrario solicitaron esta noche del ministro de la Gobernación que cesen las prisiones gubernativas.

El señor Casares les contestó que no existen y que le faciliten

nombres de detenidos porque se procederá en justicia.

Además les dijo que algunos de los deportados en Villa Cisneros van a regresar inmediatamente a la Península.

El jefe de la minoría agraria, señor Martínez de Velasco le objetó:

—¿Y los restantes, en Navidad...?

El ministro sonrió y para contestar a la pregunta le dijo que prometía revisar los expedientes.

## DE MADRUGADA

# ESPANTOSO CICLON EN CUBA

## Hay un millar de muertos y se teme una epidemia entre los heridos

### Las primeras noticias

Habana, 11.—Un terrible ciclón se ha desencadenado sobre diversas zonas de la isla causando enormes daños, principalmente en Nuevitas y Camaguey.

Las noticias llegan confusas y dicen que se ha hundido la mayoría de las construcciones ligeras. Muchos navíos han sufrido también grandes daños y los muertos se cuentan por centenares.

### La inundación de Camaguey

Nueva York, 11.—Las noticias que se reciben de Camaguey anuncian que los muertos por el huracán pasan del millar.

Las aguas han destruido el dique de Santa Cruz que preservaba a la ciudad y esta ha quedado inundada en pocas horas.

### El temor de la epidemia

Habana, 11.—Llegan a esta capital noticias desoladoras de las consecuencias del ciclón.

Además del millar de muertos los heridos son numerosísimos y los médicos se ven en la imposibilidad de atenderlos, por lo que el cuadro que ofrece la zona afectada por el ciclón es horroroso.

De la capital han salido trenes especiales de auxilio con personal médico, enfermeras y auxiliares.

Se teme que entre los heridos se desarrolle alguna epidemia por hacerse imposible una acción sanitaria intensa y rápida mientras se atiende su curación.

En la capital se están ultimando

los preparativos para nuevas expediciones de carácter sanitario con objeto de evitar a toda costa una propagación infecciosa.

### Los daños de la catástrofe

Habana, 11.—Ocupadas las autoridades de la zona afectada por el ciclón en atender a los heridos e ir reclamando a la capital los más necesarios auxilios, apenas queda tiempo para precisar los daños.

Sin embargo, algunos periodistas que se han trasladado para hacer la información de los sucesos, comunican en los primeros despachos que los daños son cuantiosísimos y el aspecto de Camaguey y los principales puntos desolados por el ciclón, es desolador. Solamente quedan en pie los edificios de moderna construcción. La mayor parte de las antiguas edificaciones y pequeñas casas de labor se han derrumbado.

Se trata de un verdadero aislamiento y centenares de familias quedan en la miseria.

### Medidas del Gobierno

Habana, 11.—Aparte los socorros médicos el Gobierno ha enviado inmediatamente a la zona atacada por el ciclón a una comisión de funcionarios para que informen sobre la obra de aportación que habrá de realizarse para reconstruir las edificaciones indispensables, con objeto de que los que han quedado sin hogar puedan encontrar rápido refugio.

### Los paraguayos atacan a los bolivianos

Asunción, 11.—En un contraataque de los paraguayos, desarrollo en la región del Gran Chaco, han perecido 346 bolivianos y 4 oficiales.

## Bolsa de Madrid

### MONEDA EXTRANJERA

Libras esterlinas	40.45
Francos	48.00
Dóllars	12.24
Liras	62.55
Francos suizos	226.00
Francos belgas	33.98
Reichsmark	2.905
Florines	4.915
Pesos argentinos	3.15
Coronas checas	36.30

### SE VENDEN cinco motores de corriente continua, en perfecto estado; un generador de acetileno para soldadura autógena, con manómetros, gomas y boquillas; un torno mecánico, de 0.70 metros entre puntos, con accesorios; varias piezas nuevas para regadoras; varias piezas para «Renault» y varias piezas para «Studebaker».—Razón: garage «Viana», Laguna, teléfono, 1631.

## Junta Administrativa de Obras Públicas

### SECRETARIA

Hasta las 19 horas del día 14 del actual se admitirán proposiciones en la Secretaría de esta Junta, para optar a la subasta de las obras de nueva construcción del trozo sexto de la carretera de tercer orden de Orotava a Vilaflor, cuyo presupuesto de contrata asciende a la cantidad de 1.024.764'37 pesetas, siendo el plazo de construcción de treinta y seis meses; el abono de las obras ejecutadas con cargo a 4 anualidades, a partir del actual, y la fianza provisional el (2 por ciento) dos por ciento del importe del presupuesto de contrata, o sean 20.495'29 pesetas, fianza que deberá ingresar en la sucursal de la Caja de Depósitos de la provincia.

La subasta tendrá lugar el día 15 del presente mes a las 17 horas, en el domicilio de esta Junta, ante la Comisión Ejecutiva de la misma, y con arreglo a las disposiciones vigentes.

Santa Cruz de Tenerife, 7 de noviembre de 1932.—El secretario-contratador accidental, Francisco de la Rosa

# Yeoward Line

Relación de las salidas de los vapores para Liverpool y Glasgow durante el mes de noviembre de 1932

Día 12.—Vapor ARDEOLA	Día 26.—Vapor AGUILA
Día 19.—Vapor AVOCEA	Día 5.—Vapor ALCA

Estos vapores tienen buco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en alfarolados y bodegas para el transporte de los mismos.

Admitimos pasajeros de primera para Liverpool.

Precios de fletes y otros informes, pueden admitirse de su consignatario, RICHARD J. YEOWARD, Sucesor de Yeoward Brothers.—Marina, número 43.—Teléfono, 5-4-0.

# Lloyd Real Holandés

(ROYAL HOLLAND LLOYD)

Línea de vapores de pasaje con salidas fijas del Puerto de Las Palmas

### — VAPORES DE PASAJE —

Octubre 29.—ZEELANDIA	Peruambuco, Bahía, Río de Janeiro, Río Grande y Buenos Aires.
Noviembre 6.—FLANDRIA	Lisboa, Leixoes, La Coruña, Southampton, Boulogne y Amsterdam.
Noviembre 30.—ORANIA	Peruambuco, Bahía, Río Janeiro y Buenos Aires.

Estos vapores admiten pasajes de em granles.

Para informes sobre los mismos, diríjase a Fernando Cambreleng, en la oficina de la Compañía Carbonera de Las Palmas, Limitada.—Apartado número 106.—LAS PALMAS.

Dirección telegráfica: REALLOYD, Las Palmas.



## JACOB AHLERS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de noviembre de 1932

Nombre de los vapores y Compañías—Salidas	Destinos
WOLFRAM 5 Hamburg-Bremer Afrika-Linie	Dakar, Freetown, Monrovia, Grand Bassa, Cape Palmas, Victoria, Santa Isabel, San Carlos, Bata, Benito y Kogo.
RABAT 11 Oldenburg Portugiesische Dampfschiffs Rhederei	Hamburgo y Bremen.
ATTO 19 Hamburg-Bremer Afrika Linie	Sao Vicente de Cabo Verde, Bissao, Monrovia, Sao Tomé, Port Gentil, Point Noire, Matadí, Lobito, Mossamedes.
WAHEHE 21 Woermann Linie A. G.	Freetown, Monrovia, Takoradi, Cape Coast, Saltpond, Accra, Winneba, Victoria, Santa Isabel, Duala, Kribi, Tikoo.
TENERIFE 25 Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	Hamburg y Bremen.

NOTA.—Los vapores de la Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei, admiten carga con trasbordo en Hamburgo para todos los puertos de Dinamarca, Suecia y Noruega.

JACOB AHLERS  
Marina número 31. Teléfono número 1.140



## COMPANIA TRANSMEDITERRANEA

### Itinerario del mes de de Noviembre 1932

SERVICIOS PENINSULA Y FERNANDO POO

Día	Hora Salidas	VAPORES	DESTINOS
1	9.	ESCOLANG	Las Palmas, Cádiz y Norte de España.
2	20.	RIO FRANCOLI	Alicante y Valencia.
5	9.	VILLA DE MADRID	Cádiz y Barcelona.
8	9.	I. G. CANARIA	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
ESPANOLETO			
12	9.	CIUDAD DE SEVILLA	Cádiz y Barcelona.
15	9.	ROEU	Las Palmas, Cádiz y Norte de España.
15	20.	RIO FRANCOLI	Alicante y Valencia.
19	9.	VILLA DE MADRID	Cádiz y Barcelona.
22	9.	ISLA DE TENERIFE	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
24	10.	PLU SULTRA	Fernando Poo y escalas.
ESPANOLETO			
26	9.	CIUDAD DE SEVILLA	Cádiz y Barcelona.
29	9.	ESCOLANG	Las Palmas, Cádiz y Norte de España.
29	20.	RIO FRANCOLI	Las Palmas, Cádiz, Valencia, Barcelona.
30	10.	LEGAZPI	Alicante y Valencia.

SERVICIOS INTERINSULARES

Para Santa Cruz Palma, Valverde y S. Sebastián, días 13 y 27, a las 20 h.  
 » Santa Cruz Palma, S. Sebastián y Valverde, días 6 y 20, a las 20 h.  
 » Santa Cruz de la Palma, los días 2, 9, 16, 23 y 30; a las 20 h.  
 » San Sebastián y Valverde, los días 9 y 23.  
 » Valverde, Golfo y San Sebastián, los días 2 y 30, a las 20 h.  
 » Valverde, Restinga y San Sebastián, día 16, a las 20 h.  
 » Sur de Tenerife y Gomera (Comercial), días 2, 9, 16, 23 y 30, a las 3.  
 » Las Palmas, G. Tarajal, P. Cabras Arrecife, días 2, 9, 16, 23 y 30 a las 11 horas.  
 » Las Palmas, Arrecife, P. Cabras, G. Tarajal, días 4, 11, 18 y 25, a las 24 h.  
 » Las Palmas y Africa, días 3 y 17, a las 24 horas.  
 » Las Palmas y puertos menores de Lanzarote (Comercial), días 3 y 17, a las 24 h.  
 » Las Palmas y puertos menores de Las Palmas, días 10 y 24, a las 24.  
 » Norte de Tenerife, Santa Cruz Palma, Tazacorte, Saucos, los días 12 y 26, a las 24 h.

De Tenerife a Las Palmas, días lunes, jueves, viernes, sábados y domingos, a las 24; martes, a las 9 a; miércoles a las 11; y viernes a las 12.  
 De Las Palmas a Tenerife: todos los días a las 24 h. y miércoles a la llegada del buque rápido de la Península.

Para toda clase de informes, diríjase a su Agente: MANUEL CRUZ.—Bethencourt Alfonso (antes San José) número 8. Teléfonos 1099, 1100, 1101.



## Servicio frutero semanal para Hamburgo y Bremen

v con trasbordo para Copenhague, Stockholm, Oslo, etc.

SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1932

Día 4.—Vapor ARUCAS	Norddeutscher Lloyd
Día 11.—Vapor RABAT	Compañía Oldenburguesa
Día 18.—Vapor OROTAVA	Norddeutscher Lloyd
Día 25.—Vapores TENERIFE	Compañía Oldenburguesa

NOTA.—Se avisa a los señores exportadores que la fruta tiene que estar en el muelle todos los viernes, antes de las cuatro de la tarde, no garantizándose el embarque de la que llegue después de dicha hora.

Agente  
 Oldenburg Portugiesische Dampfschiffs Rhederei  
 JACOB AHLERS  
 Marina, 31.—Teléfono: 1.140

Agente  
 Norddeutscher Lloyd (Servicio Frutero)  
 MANUEL CRUZ  
 San José, 10.—Teléfono: 1.10



## Blue Star Line

Línea de vapores correo rápidos entre LONDRES, BOULOGNE, LISBOA, MADEIRA y RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

SALIDAS DE TENERIFE EN LOS MES DE OCTUBRE Y NOVIEMBRE

Para Europa	Para América del Sur		
DIA	VAPOR	DIA	VAPOR
Novre. 5.—	AVELONA STAR (B)	Octre. 28.—	ANDALUCIA STAR (A)
Novre. 11.—	AVILA STAR (A)	Novre. 3.—	STUART STAR (B)
Novre. 19.—	SULTAN STAR (B)	Novre. 11.—	ALMEDA STAR (A)
Novre. 26.—	AFRIC STAR (B)	Novre. 30.—	AVELONA STAR (B)

(a) Estos vapores admiten carga y pasajeros de primera clase de lujo.  
 (b) Estos vapores admiten carga y pasajeros de primera clase, haciendo la travesía Londres-Tenerife—Buenos Aires, y vice versa, directa sin tocar en otros puertos.

PARA INFORMES: HAMILTON & CIA, Agentes.—Sta. Cruz de Tenerife.



## SERVICIO FRUTERO DE LA "LINEA PINILLOS"

SERVICIO RAPIDO SEMANAL Y FIJO CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Tenerife-Marsella-Génova-Casablanca

SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1932

Miércoles, 2.—	EBRO	Para Cette, Marsella y Génova.
Miércoles, 9.—	DARRO.	Para Cette, Marsella y Niza.
Miércoles, 16.—	SIL.	Para Cette, Marsella y Génova.
Miércoles, 23.—	TURIA.	Para Cette, Marsella y Niza.
Miércoles, 30.—	EBRO.	Cette, Marsella y Génova.

### Salidas de Casablanca para Canarias, todos los viernes al mediodía

NOTAS.—Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasajes de primera clase, y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

Todos estos buques admiten frutos para París y cualquier otra plaza del interior de Francia y Suiza; cuyos frutos se trasbordarán directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso aquellos cuyo despacho de Aduana debe efectuarse en Marsella.

No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se presenten los despachos de la carga en la casa consignataria antes de las 4 de la tarde del día de salida; no pudiéndose admitir carga alguna al costado del buque después de las cinco de la tarde del referido día.

En los viajes de retorno hacen las escalas de Génova, Marsella y Casablanca para tomar el pasaje y la carga que se presenten con destino a estas islas.

ANTONIO LEDESMA (Agente) Oficinas: Marina, 21.